

WAVE 300 XL

EN

User Instructions p. 1

FR

Instructions pour l'utilisateur p. 17

ES

Instrucciones de uso p. 33



EN

Wave 300 XL

User Instructions

Table of Contents

1. SAFETY PRECAUTIONS.....	2
2. FCC STATEMENT.....	3
3. INTRODUCTION.....	3
4. CONTENTS.....	3
Assembly instructions	4
5. MMI GENERAL NOTES	5
6. DEFAULT SETTING FOR CLEANING SESSIONS.....	5
Starting a cleaning session.....	5
7. REMOVING THE ROBOT FROM THE SWIMMING POOL	6
Manual stop control	6
8. CUSTOMIZED SETTINGS	7
MMI operation	7
Main menu parameters.....	8
9. CONFIGURING ADDITIONAL POOL PROFILES	9
Manual procedure for configuring pool profiles.....	10-11
Starting cleaning operations.....	12
10. OPERATING GUIDELINES	13
Maintenance	13
11. THE REMOTE CONTROL UNIT	13
12. TROUBLESHOOTING.....	15

1. SAFETY PRECAUTIONS

Please adhere strictly to the following warnings:



Do not operate the **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner** when there are people in the swimming pool.



When examining the **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner**, disconnect the main power supply.



Risk of electric shock. Connect only to a ground type receptacle protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI.



To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.

Please ensure that the following precautions are implemented:



Do not bury cord – locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.



Only a trained operator should operate the **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner**.



Operator should keep hands away from driving belt mechanism.



Position the Caddy and power supply at least 3 m (9.6 ft.) from the pool edge – during operation.



Keep the **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner** out of the reach of children.



Only an original power cable must be used, at all times. Replaced by a **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner** certified technician, in case of need.



When lifting the **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner**, take care to prevent back injury.



The **Dolphin Wave Robot Pool Cleaner** is suitable for outdoor use, not for residential pools.

2. FCC STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance (Maytronics Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.

3. INTRODUCTION

This user guide describes how to use your MMI operating console for the Dolphin Wave robotic pool cleaner. The interactive, state-of-the-art MMI (Maytronics Machine Interactive) control console enables full control of the robot and allows you to determine the cycle time, operation delay, and cleaning scan that the robot performs. It also enables diagnosis of various technical functions and parameters. The console houses a remote control unit for manual operation and temporarily overriding automatic cleaning operations.

The Dolphin Wave robot is designed to handle 4 different swimming pool configurations and when these are set, the pool configurations are stored in the MMI's memory. The robot is preset in the factory with specific default pool settings, which can be reset. Please refer to the first *Main Menu* screen, Figure 6 and Customized Settings, page 7.

4. CONTENTS

Carefully remove all the items from the shipping box and check them against the packing list. You should have:

- Documentation and accessories
- Un-assembled Caddy for storing and carrying the Dolphin Wave robot
- MMI console (includes remote control unit)
- Dolphin Wave robot and floating cable
- Filter Bags:
 - 2 fine porosity filter bags assembled in the Dolphin Wave robot for day-to-day cleaning
 - 2 ultra-fine filter bags for fine dust particles
 - 2 loose weave filter bags for rough debris
- Power supply unit

Assembly instructions

Refer to Figure 1

1. Attach the Caddy handle to the Caddy base and fasten with the 4 screws and 4 nuts provided.
2. Attach the cable roller to its place, and fasten with 2 screws. Note the location of the connection cable between power supply and cable roller.
3. Place the Dolphin Wave robot on the Caddy in front of the power supply as shown in Figure 1.
4. Connect the MMI communication's cable to the power supply unit.
5. Connect the connection cable between power supply and cable roller.

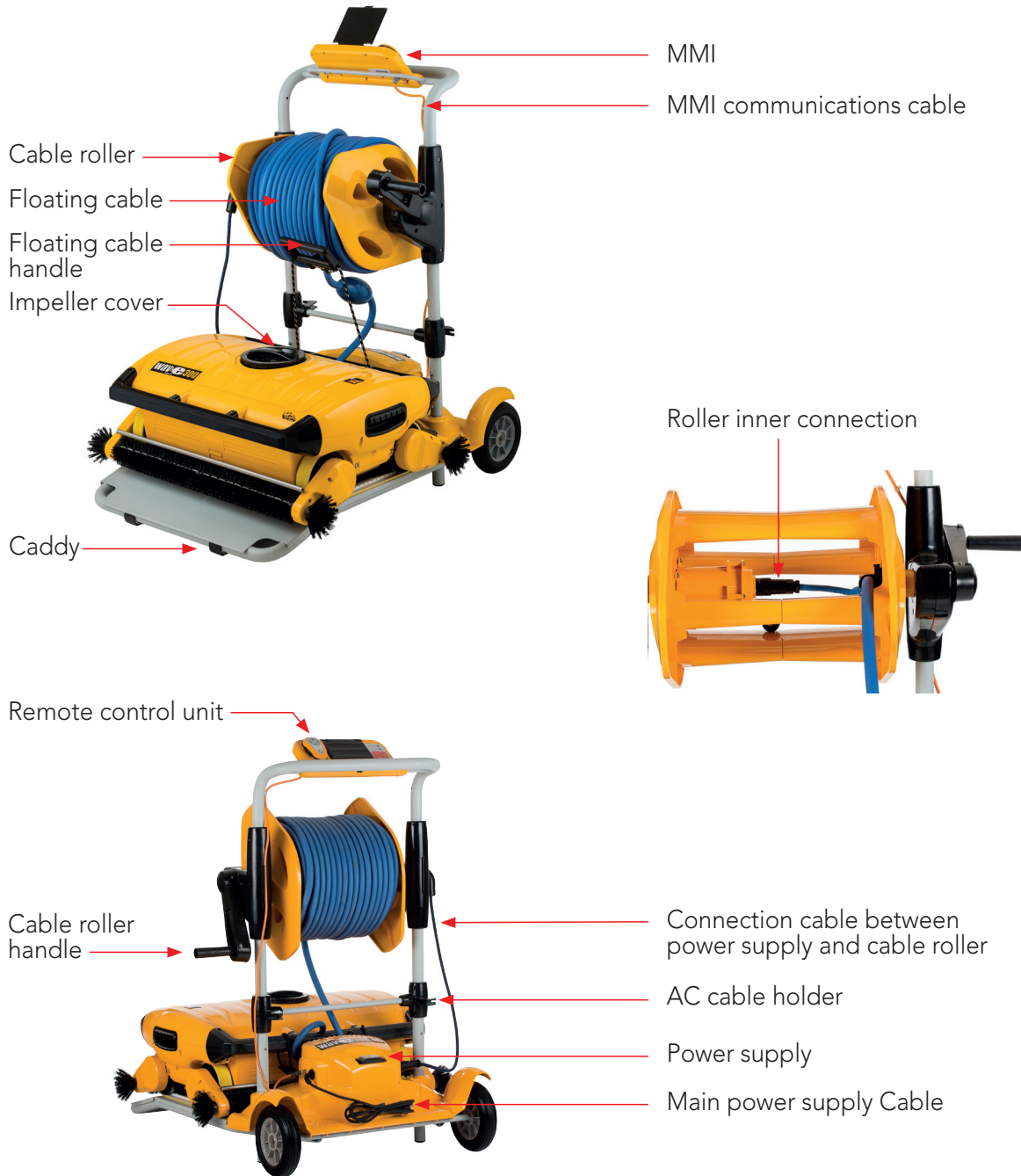



Figure 1: The Dolphin Wave

5. MMI GENERAL NOTES

- In this user manual, the instruction press **"Start"** is performed by pressing both green buttons -  - simultaneously on the MMI console (Figure 2).
- The MMI is equipped with a screensaver that comes into effect after 5 minutes idle time. Press **Pool** and **Home** in that order to unlock the MMI console.
- Some options in the MMI menus are blocked by code, in order to prevent un-necessary changes of settings. The code is the following key sequence:



6. DEFAULT SETTING FOR CLEANING SESSIONS

This section explains how to proceed to the default setting for a cleaning session. The robot is preset in the factory with certain configurations that enable you to commence pool cleaning immediately. The settings made during this setup session remain in use until changed by the operator.

To start a pool cleaning session directly after you have assembled your Dolphin Wave, proceed as follows:

1. Lift the MMI's protective cover.
2. Connect the robot's power supply to the main power supply line.
3. Switch on the power supply. The MMI's Wave screen (figure 8) opens in the home window.
4. Position the Caddy with robot about 0.5–1.0m (1.5-3ft) from the pool's edge with its sloping edge facing the swimming pool ensuring that the floating cable is facing the direction of the Dolphin Wave power supply unit.

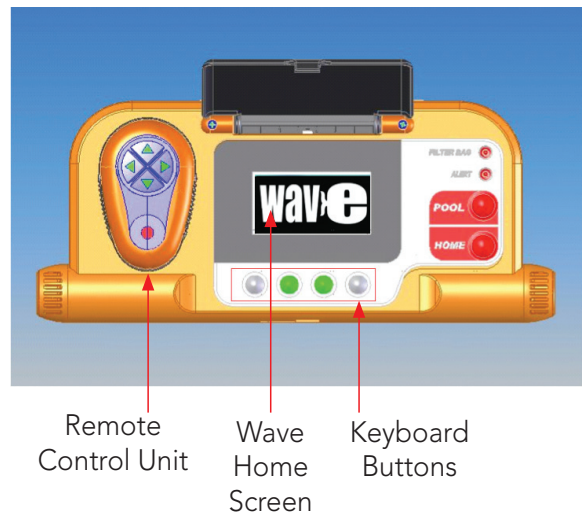


Figure 2: The Dolphin Wave robot MMI console

Starting a cleaning session

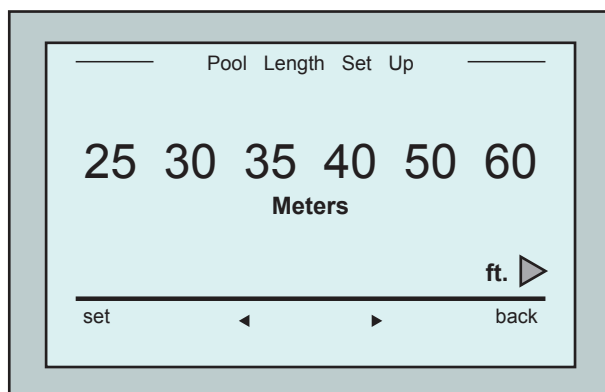


Figure 3: Pool Length Setup screen

1. On the MMI, press **POOL**. The robot will start moving towards the pool, while pulling the floating cable, and enter it and position itself on the pool floor.
2. Wait for the **WAVE** screen to appear.
3. In every activation of the robot, it will straighten itself vertically to the wall of the starting point; the robot will start moving backwards to straighten itself and then will continue in straight lines.
4. Press **Start**. "Please select pool length" will appear on the screen. After 2 seconds the *Pool Length Setup* screen appears.

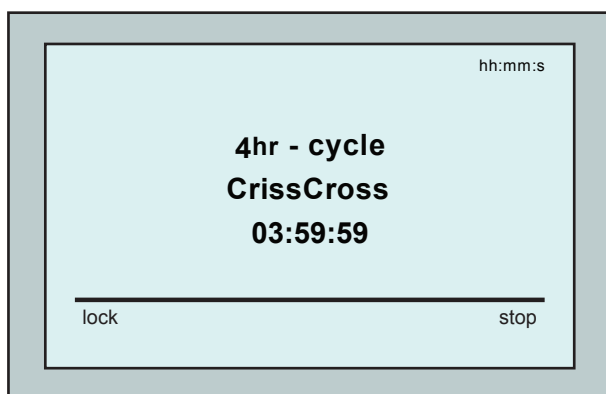


Figure 4: Countdown screen for 4 hour session

- Using the arrows ◀ ▶ select the required pool length. Press **Set**.
For ft. measure units continue scrolling to the right using ▶ arrow.
- Press **Start**. The cleaning session will begin. The factory default settings are used. In order to change parameters refer to **Configuring Additional Pool Profiles** on page 9.
The robot starts its cleaning cycle and the MMI displays the *Countdown* screen (Figure-4):

The *countdown* screen shows that a 4 hour cycle time was selected and that the time remaining is 3 hours, 59 minutes and 59 seconds.

At the end of the cleaning session, the robot stops automatically.

To remove the robot from the pool, proceed as explained in **Removing the Robot from Swimming Pool** on page 6.

TIP

To avoid unauthorized changes to the MMI settings you can lock the MMI's keyboard: From the *Countdown* screen, press **Lock** (Figure 4). To unlock the keyboard, press **POOL** and then **HOME** in that order.

7. REMOVING THE ROBOT FROM THE SWIMMING POOL

- Press **HOME**.
The robot starts moving in the direction of the floating cable. Roll the floating cable neatly on the cable roller, using the cable roller handle.
- Holding the floating cable, gently pull the robot upwards and towards the Caddy. As it reaches the side of the pool, pull the cable gently until the floating cable handle emerges. Grasp the handle and pull the robot out of the water. The robot shuts down automatically. By using the remote control you can drive the robot to the Caddy.
Outside the pool, do not pull the robot towards the Caddy by rolling up the floating cable with the cable roller handle.

Manual stop control

If necessary, you can stop the robot during the cleaning session.

- From the *Countdown* screen (Figure 4), press **Stop**. The MMI screen displays the message: "Stopping robot – please wait". After 5 seconds the *Manual Stop* screen is displayed (Figure 5).
- To stop the cleaning session completely, press **Exit**. The MMI display returns to the *Wave* screen.

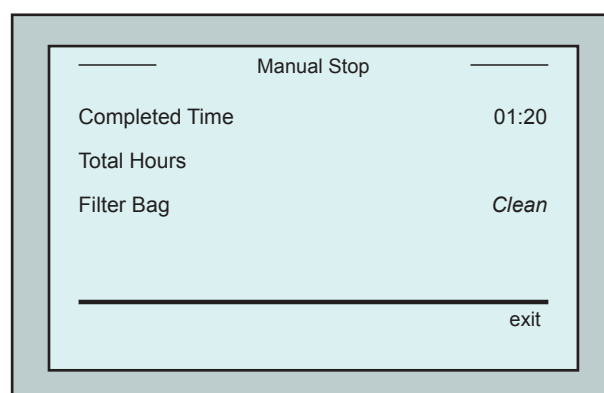


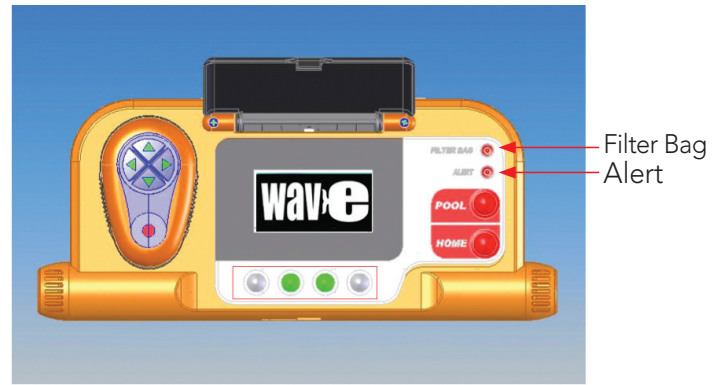
Figure 5: Manual Stop screen

MMI Alerts

Filter bag: This LED will light up when the filter bag is full and needs cleaning at the end of the cleaning cycle. You are not required to immediately stop the operation.

The LED indicator will automatically reset on the next operation with a clean bag.

Alert: LED will light up as an indication of an error that stops the robot. Generally, inspect the robot to locate the problem and re-operate. If the error repeats itself - details of the specific error will be displayed on the *MMI* screen. Refer to the **Troubleshooting** section at the end of this manual.



TIP

Loose weave filter bags are provided as an option, to be used to collect large debris. They should also be used in cases of sand accumulation in the pool.


8. CUSTOMIZED SETTINGS

The Dolphin Wave robot is controlled from the MMI console. You can customize the robot's settings to match the specific type of swimming pool that is to be cleaned. 4 different swimming pool configurations can be set and stored in the MMI's memory for future use.

When you configure a pool profile, you can also set the cleaning-cycle time and the delay time before the robot starts its cleaning cycle. The procedure for **configuring additional pool profiles** is explained in Configuring Additional Pool Profiles on page 9.

The MMI keyboard procedures are explained in the next section.

MMI Operation

Use the control buttons  located on the MMI below the screen, to activate the various commands.

Use the MMI functions that appear in the various screen displays to navigate between the screens and to configure the software.

MMI Functions:

Command	Description
Menu	From the <i>Wave</i> screen, press Menu to display the <i>Main Menu</i> screen
▲	Scroll up
▼	Scroll down
↵ Start ↵	Press both green buttons simultaneously to start pool cleaning
Select	Press Select to confirm your selection after using the scrolling buttons
Modify	Press Modify to change settings after making a selection
Back	Press to return to the previous screen
Exit	Press to return to the <i>Wave</i> screen

Defining the robot's parameters:

1. Switch on the power supply. The MMI Wave screen opens in the home window.
2. Press **Menu** to enter the *Main Menu* (Figure 6).

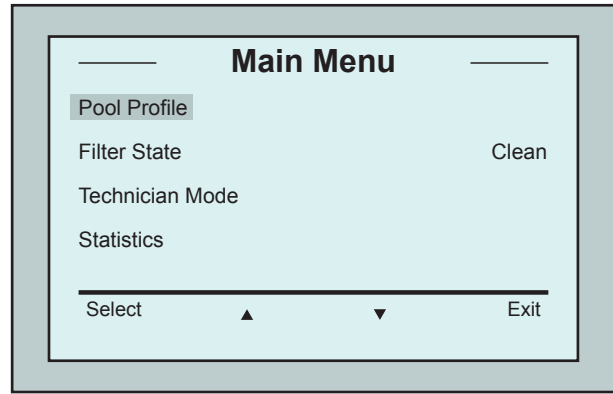


Figure 6: Main Menu screen

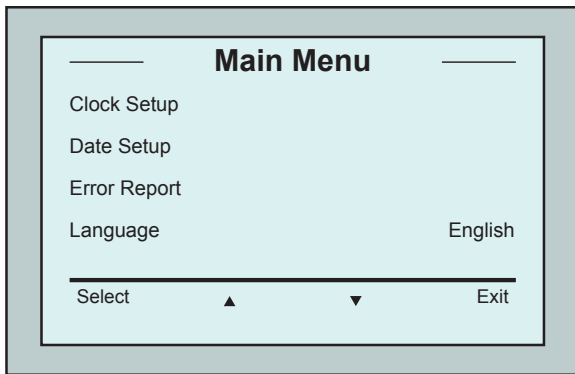


Figure 7: Second Main Menu screen

There are 2 *Main Menu* screens and you access the second screen by pressing the scroll down arrow ▼. After "Statistics", scroll down to the second *Main Menu* screen (Figure 7).

Main Menu Parameters

The parameters that can be accessed from the *Main Menu* screen are explained in the table below:

Parameter	Description
Pool Profile	Press Select to go to the <i>Pool Profile</i> screen. The Pool Profile opens the <i>Pool Profile</i> screen and displays the 4 different Pool Profiles configured. Pool A is the default setting.
Filter State	Reports on the filter's condition. <ul style="list-style-type: none"> • Clean: Filter bag is ready for use • Full: Change/clean filter bag The filter bag warning light on the console will also indicate that the filter bag needs cleaning.
Technician Mode	Technician screen with restricted access.
Statistics	Press Select to review data on robot's usage.

Second Main Menu screen parameters

Parameter	Description
Clock Setup	Press Select to enter the <i>Clock Setup</i> screen and 12/24 hour mode.
Date Setup	Press Select to enter the <i>Date setup</i> screen.
Error Report	Displays information for service technicians.
Language	Language interface mode.



In order to return to English from any other language, press and hold the "menu" button for 3-4 seconds, on the *Wave* screen.

9. CONFIGURING ADDITIONAL POOL PROFILES

The Dolphin Wave can be configured for 4 different pool profiles. The configured settings are stored in the MMI's memory. This section describes how to configure additional pool settings.

To add a new pool configuration, proceed as follows:

1. Go to the *Wave* screen. "Pool A" is displayed as the currently defined setting as shown in Figure 8.
2. From the *Wave* screen, press **Pool A**. The *Pool Profile* screen opens (Figure 9).

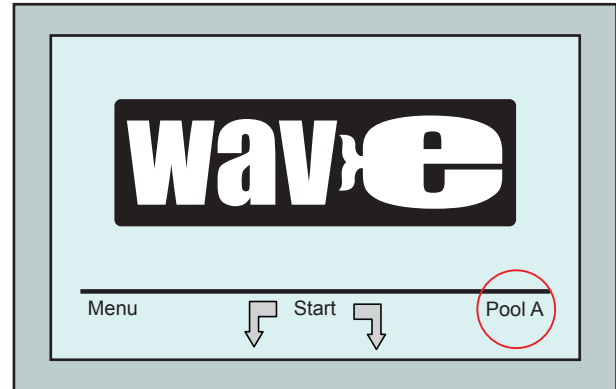


Figure 8: *Wave* screen showing Pool A as default setting

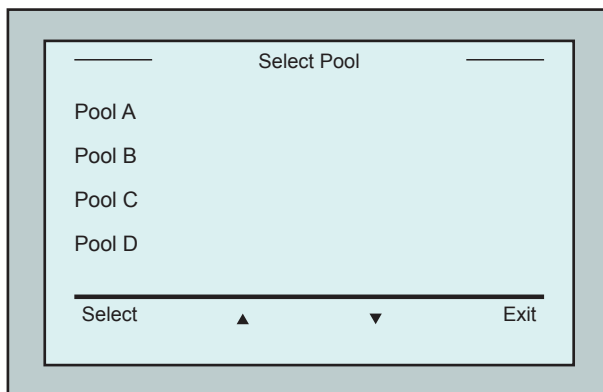


Figure 9: *Pool Profile* screen

3. To select a second pool profile, scroll down to Pool B and press **Select**. The *Wave* screen automatically displays showing that Pool B is the currently defined pool.
4. To configure Pools B, C and D, go to Step 1 of **Starting a cleaning session**, on page 5.

To go to a previously defined pool setting:

1. From the *Wave* screen, press the currently displayed pool setting at the right side of the screen (see Figure 8) to open the *Pool Profile* screen.
2. Scroll to the required pool and press **Select**. The *Wave* screen is displayed with the chosen pool setting.

Manual procedure for configuring pool profiles

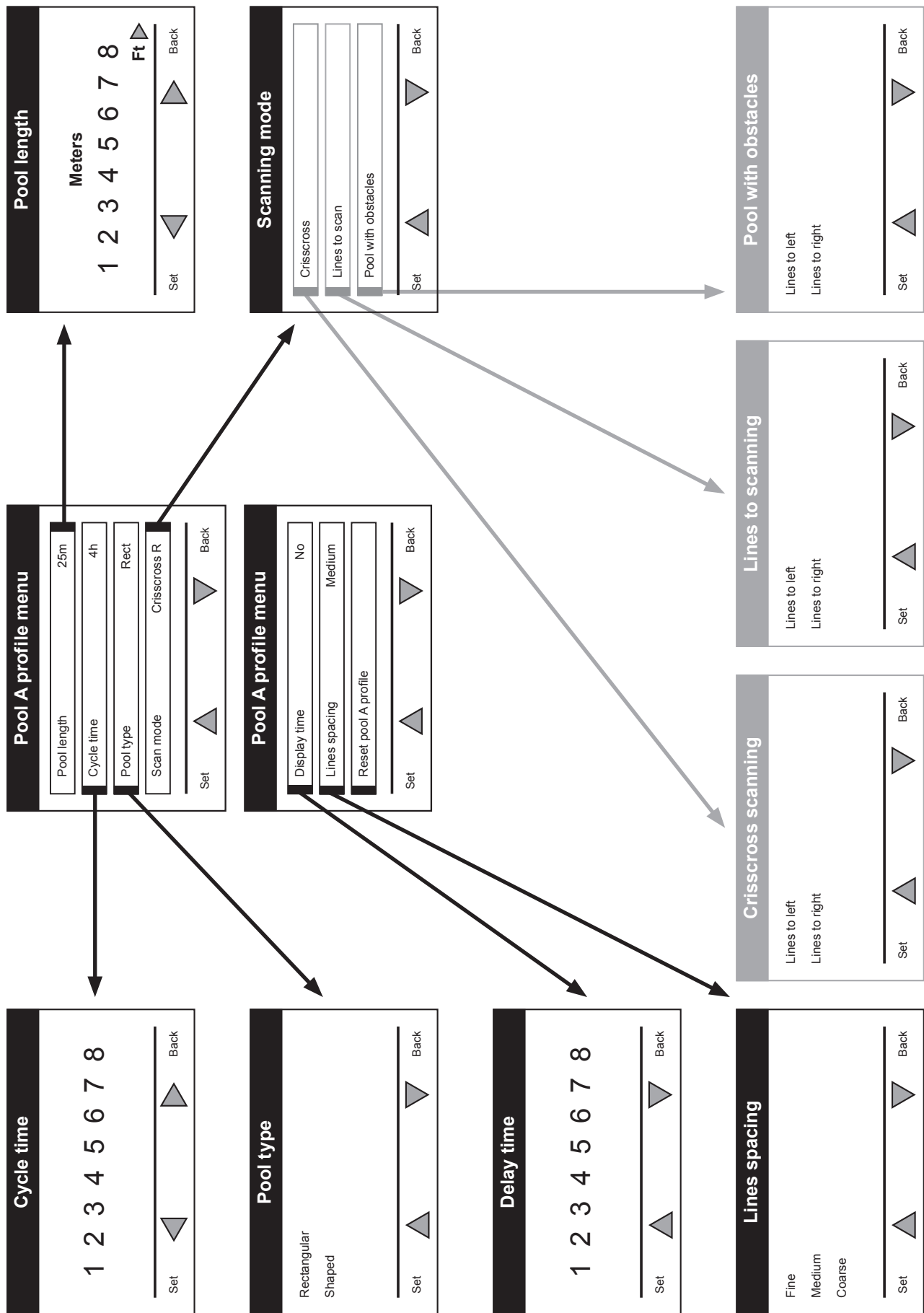


Figure 10: Pool profile diagram

Manual procedure for configuring pool profiles

1. From the *Wave* screen, press **Menu**.
2. From the *Main Menu* screen, with **Pool Profile** highlighted, press **Select** and then **modify**, to display the current active profile screen.
3. Using the **Select** and scroll buttons ▼ ▲ , set each parameter in turn.

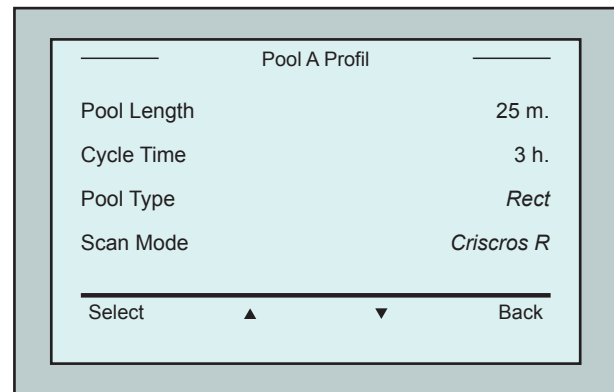


Figure 11: *Pool A* menu: first screen

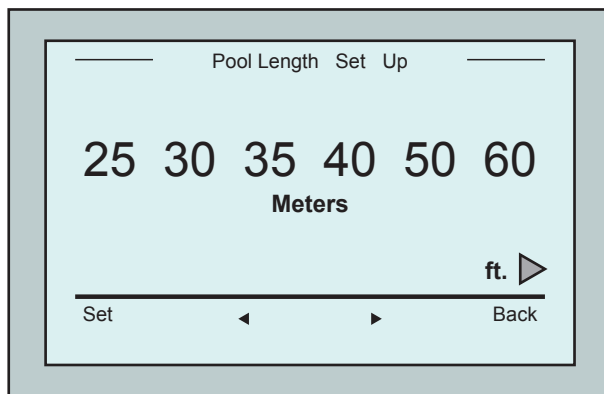


Figure 12: *Pool length* setup screen

4. Press **Select** to enter the *Pool Length Setup* screen.
5. With **Pool Length** highlighted, press **Select**. The *Pool Length Set Up* screen is displayed:
6. Using the arrows ◀ ▶ select the desired pool length. Press **Select** and scroll down to the next parameter, *Cycle Time*.
Cycle Time determines the duration of each cleaning cycle.

7. Set each parameter and then scroll down to the next line.
8. Set Pool Type and choose either *Rectangular* (Default), or *Shaped*.
Rectangular - Recommended for pools with parallel walls and 90° 'L' shape.
Shaped - Recommended for free formed pools.

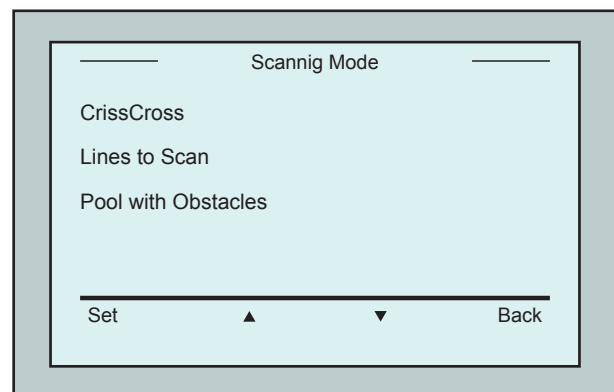


Figure 13: *Scanning mode*

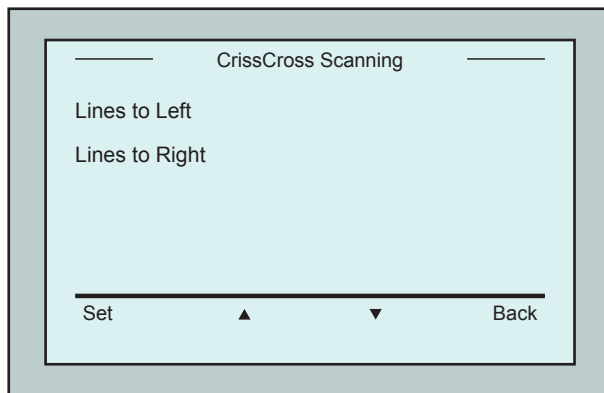


Figure 14: *Scanning Direction* screen

9. Set Scan Mode and choose either *CrissCross*, *Lines to scan* or *Pool with Obstacles*.
CrissCross - Recommended.
Lines to Scan - To be used when the pool scan needs to be limited to one direction or split into 2 sections.
Pool with Obstacles - To be used in pools with an obstacle such as Island.
10. After choosing the "Scanning Mode" you may choose the robot's progress direction - "Lines to Left" or "Lines to Right".

11. After setting the *Scan Mode*, from the *Pool Profile* screen, scroll down to the next screen (Figure 15).
12. Press **Select** to enter Delay Time.
Setting a Delay Time allows you to delay the start of cleaning operations by a time factor selected from the *MMI* screen.
13. Line Spacing- this parameter is used in order to optimize scanning.
Choose *Fine / Medium / Coarse* to set the distance between the lines.
14. Reset Pool Profile- Allows you to delete all current pool profile parameters.
(*Pool Length, Cycle Time, Scan Mode, Delay time...*)

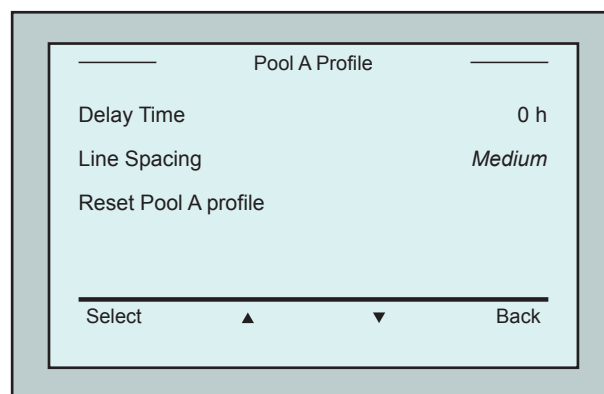


Figure 15: *Pool A* menu: Second screen

TIP

During parameter setting operations:

- Press **Back** to return to the previous screen.
- Press **HOME** on the console, to return to the *Wave* screen.

Starting Cleaning Operations

Once all the customized settings have been configured, you can proceed to a cleaning session:

1. Prepare the Dolphin Wave for operation and immersion into the pool.
2. On the MMI press **POOL**. The robot starts moving towards the pool, enters the pool and positioning itself on the pool floor.
3. Wait for the *WAVE* screen to appear.
4. In every activation of the robot, it will straighten itself vertically to the wall of the starting point; the robot will start moving backwards to straighten itself and then will continue in straight lines.
5. Press **Start**. The robot will start its cleaning operation.

If a *Delay Time* has been set (see *Configuring the Dolphin Wave*, above), the countdown commences and the time remaining before automatic cleaning starts is displayed on the screen.

If no delay time is specified, the robot begins cleaning immediately.

Once cleaning operations have started, the MMI screen displays the countdown time as in Figure 4.

TIP

To override the delay time to start cleaning immediately, choose start from the delay countdown screen. The robot will begin working immediately.

TIP

If the screensaver is displayed, press **POOL** and then **HOME** to unlock the MMI.

10. OPERATING GUIDELINES

- A large-sized swimming pool of approximately 300m² requires approximately 3–4 hours to clean. This is the default setting.
- An Olympic size pool of 1,250m² requires approximately 6 hours cleaning time. This is the default setting.

Maintenance

1. Clean the filter bag as needed. When the MMI displays “Filter Bag Full”, you should clean the bag before the next operating cycle.
2. Click the filter bag into its place.



- It is not necessary to stop the Dolphin Wave in the middle of the cycle when the “Filter Full” indicator appears. Clean the filter before the next cycle.
- Filter bags can be cleaned in a washing machine.

3. Before each operating cycle, clean the robot’s body, brushes and driving belt area and remove foreign objects, rubber bands, hair, etc.
4. Once a week clean the impeller area:
 - Remove the impeller cover’s securing screw using a No. 2 Philips manual screwdriver.
 - Twist counter-clockwise and open the cylinder cover.
 - Remove foreign objects from the impeller.
 - Close the impeller’s cover and replace the securing screw.
5. Keep the floating cable orderly enabling it to be rolled up easily.
Important: Every 2 or 3 cleaning sessions, disconnect the floating cable from the roller inner connection, unroll the entire cable and re-arrange it on the roller as required.
6. **Preventive Maintenance (PM)** should be performed on the Dolphin Wave robot, in order to keep it in good and long lasting working condition. Maytronics provides the parts required – as a dedicated PM kit. The work and the service will be provided through the dealer. PM service should be performed every 1,500 working hours or 1 year (the earlier of the two).
7. A warning message to perform PM will appear on the MMI screen, when applicable. It is obligatory that PM service be performed. Please contact your dealer. Failure to perform the PM service will void the warranty.

11. THE REMOTE CONTROL UNIT

The remote control unit (RCU) is located on the MMI console and held in position by a magnet. Pull it upwards gently to remove it from its base. When the robot is in automatic operation, use the remote control to override the robot’s programmed direction settings.



When the robot is moving in a forward direction, the floating cable follows the robot from its tail end.



The remote control unit has a control range of 50m (164ft) from the Caddy.

Using the remote control unit

1. To activate the remote control unit, press the touch pad as indicated in the diagram. Four activation lights will light up.
2. Press the forward arrow briefly. The robot will start moving in a forward direction.
To stop the forward movement, briefly press and release the forward arrow.
3. Press the backward arrow briefly. The robot will start moving in a backward direction.
To stop the reverse movement, briefly press and release the backward arrow.

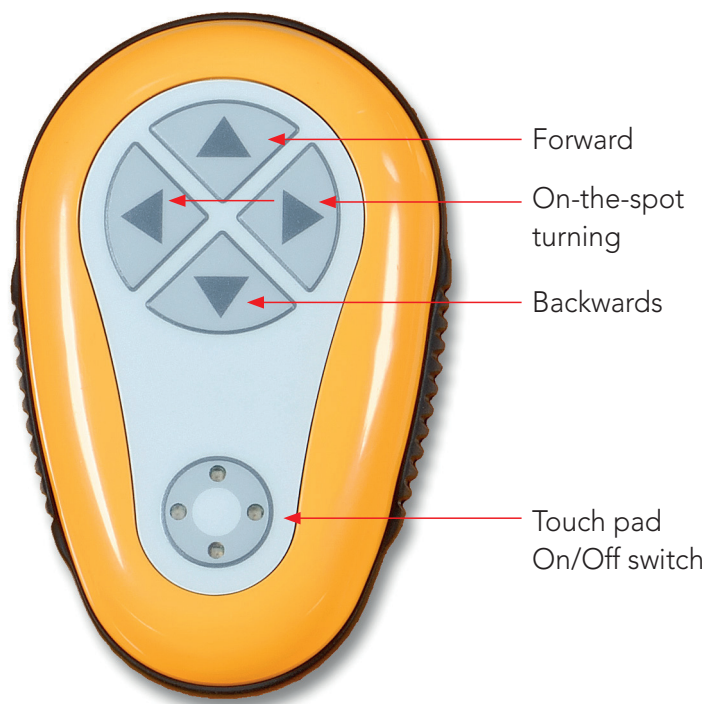


Figure 16: The remote control unit

On-the-spot turns

On-the-spot turns can be carried out while the robot is in motion or executed when the robot is stationary.

4. To turn the robot clockwise, press and hold down the right arrow. The robot will turn-on-the spot. Release the button to stop the robot from turning.
5. To turn the robot counter-clockwise, press and hold down the left arrow. Release the button to stop the robot from turning.
6. To deactivate the remote control unit, press and hold down the touch pad. The activation lights will switch off.
The robot reverts to its programmed direction mode of cleaning after the manual correction.



The remote control unit deactivates automatically after approximately 3 minutes and the indicator lights switch off.

Maintaining the remote control unit

The remote control unit is powered by 2 AAA batteries. It is splash-proof and should not be immersed in water.

To replace the batteries, remove the 4 back-cover securing screws and replace all the batteries with new battery cells.

12. TROUBLESHOOTING

How to save a log file to USB memory stick (in case required by technician):

From the main *Wave* screen, press on the green buttons in sequence – ‘right-left-right-left’ and follow the further instructions.

Error message	Check possible cause	Action to take
Imp over load	Is there dirt or other foreign matter in the impeller?	Unscrew the bolt that secures the protective cover of the impeller. Turn it counter-clockwise slightly until it is released. Remove any dirt from around the impeller. Replace the protective cover.
Imp over load	Does the problem reoccur every operation?	Contact Maytronics dealer.
Imp under load	Does the problem reoccur every operation?	Contact Maytronics dealer.
Drive over load	Is there any interfering dirt in the driving belts, brushes, or drive axles?	Remove any dirt or foreign bodies that might have become entangled with the driving belts, brushes, or drive axles.
Drive over load	Does the problem reoccur on every operation?	Contact Maytronics dealer.
Drive under load	Does the problem reoccur on every operation?	Contact Maytronics dealer.
DC input	Is there an electrical short, partial or complete disconnection? Is there a visible rupture in the floating cable?	Contact Maytronics dealer.
Robot is stuck on wall	Has the robot stopped in a vertical position of more than 70°? Has the robot stuck on an obstacle?	Move the robot from its position and remove the obstacle. Reactivate. If this reoccurs, contact Maytronics dealer.
Out of water	Was the robot operated out of the water for an extended time?	Check that the impeller is in order and that its blades are not broken. Reactivate. If this re-occurs, contact Maytronics dealer.
Robot is stuck	Has the robot stopped on an obstacle? Is there an obstruction in the water channel or in the robot's driving belts?	Move the robot from its position and remove the obstacle. Reactivate. If this reoccurs, contact Maytronics dealer.
Navigation System	Does the problem reoccur every operation?	Contact Maytronics dealer.

Error message	Check possible cause	Action to take
Fuse Fail	Wet connector	Dry the connector and replace the fuse. Note: The fuse holder is located beneath the power supply on the right hand side. Replace the fuse with the spare provided. Note: This is a special fuse and a replacement can be obtained from your Maytronics dealer.
No Communication	Does the problem occur when pressing POOL or HOME on the MMI?	Contact Maytronics dealer. Note: You can work temporarily without using the MMI. Disconnect it from the power supply thus disabling the Pool/Home function and using the remote control.

FR

Wave 300 XL

Instructions pour l'utilisateur

Table des matières

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	18
2. REMARQUE FCC	19
3. INTRODUCTION.....	19
4. CONTENU DE L'EMBALLAGE	19
Instructions d'assemblage	20
5. REMARQUES GÉNÉRALES SUR LE PUPITRE MMI	21
6. RÉGLAGE PAR DÉFAUT DES SESSIONS DE NETTOYAGE	21
Lancement d'une session nettoyage	21
7. COMMENT EXTRAIRE LE ROBOT DE LA PISCINE.....	22
Commande d'arrêt manuel.....	22
8. RÉGLAGES PERSONNALISÉS	23
Fonctionnement du pupitre MMI.....	23
Paramètres du menu principal	24
9. COMMENT CONFIGURER D'AUTRES PROFILS DE PISCINE.....	25
Configuration manuelle des profils de piscines.....	26-27
Lancement du cycle de nettoyage.....	28
10. REGLES D'UTILISATION	29
Entretien.....	29
11. LA TELECOMMANDE.....	29
12. LOCALISATION DES PANNES.....	31

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez à respecter strictement les consignes suivantes :



N'activez pas le Robot nettoyeur de piscine Dolphin Wave s'il y a quelqu'un dans la piscine.



Avant tout examen du Robot Dolphin Wave, débranchez l'alimentation électrique.



Risque de choc électrique ! L'appareil doit être exclusivement branché à une prise de terre avec disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Faites appel à un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier vous-même que la prise est bien protégée par un système GFCI.



Pour réduire les risques de choc électrique, n'utilisez pas de rallonge électrique, mais une prise correctement placée.

Assurez-vous que les précautions suivantes sont bien appliquées :



N'enterrez pas le câble – placez-le de sorte de minimiser les risques d'endommagement par le passage des tondeuses, des taille-haies et autres appareils.



Seul un opérateur qualifié doit faire fonctionner le **Robot nettoyeur de piscine Dolphin Wave**.



L'opérateur doit maintenir les mains éloignées du système de courroie d'entraînement.



Placez le Caddy et l'alimentation électrique à au moins 3 mètres (9,6 ft.) du bord de la piscine – pendant le fonctionnement.



Maintenez le **Robot nettoyeur piscine Dolphin Wave** hors de la portée des enfants.



Utilisez toujours et exclusivement un câble électrique d'origine – remplacé, si besoin est, par un technicien qualifié du **Robot Dolphin Wave**.



Pour soulever le **Robot Dolphin Wave**, faites attention à votre dos.



Le **Robot nettoyeur piscine Dolphin Wave** est adapté à un usage en extérieur, et non aux piscines résidentielles.

2. REMARQUE FCC

REMARQUE : ce matériel a été testé et reconnu conforme aux limites requises pour les appareils numériques de Catégorie B (Class B), et ce, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont étudiées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé dans le respect des instructions, peut provoquer une interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement entraîne vraiment une interférence nuisible à la réception radio ou télévision (pour s'en assurer, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à essayer de rectifier l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou replacer l'antenne de réception
- Augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur
- Brancher l'appareil à une prise ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV qualifié pour vous assister

Tous changements ou modifications appliqués à cet équipement sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité (Maytronics Ltd.) sont susceptibles d'annuler la licence de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

3. INTRODUCTION

Ce guide d'utilisation décrit le mode d'opération du pupitre MMI de votre robot Dolphin Wave. Le pupitre MMI est interactif et bénéficie d'une technologie de pointe ; il assure un parfait contrôle du robot et vous permet de déterminer la durée du cycle, la temporisation de fonctionnement et le mode de balayage exécutés par le robot, ainsi que certains autres paramètres et fonctions techniques. Le pupitre comprend une télécommande permettant l'activation manuelle du système et la suspension temporaire des opérations de nettoyage automatiques.

Le Dolphin Wave a été conçu pour répondre à 4 configurations différentes de piscine qui, une fois définies, sont mémorisées dans le système MMI. Le robot est réglé par défaut en usine et peut être reconfiguré. Veuillez consulter pour cela le premier écran du *Menu principal*, Fig. 6 et celui des Réglages personnalisés, page 23.

4. CONTENU DE L'EMBALLAGE

Retirez soigneusement tous les articles contenus dans le carton d'emballage et vérifiez que tout y est d'après la liste de colisage dont voici l'aperçu :

- Documentation et accessoires
- Le caddy démonté, destiné au rangement et au transport du Robot Dolphin Wave
- Le pupitre MMI (avec sa télécommande)
- Le Robot Dolphin Wave et le câble flottant
- Sacs filtres :
 - 2 sacs filtres à porosité fine installés dans le robot Wave pour le nettoyage quotidien
 - 2 sacs filtres ultrafins pour éliminer les fines particules de poussière
 - 2 sacs filtres grossiers (au tissage lâche) pour éliminer les gros débris
- Un bloc d'alimentation

Instructions d'assemblage


Voir Figure 1

1. Reliez la poignée du Caddy à sa base et serrez-la à l'aide des 4 vis et 4 écrous fournis.
2. Installez l'enrouleur de câble à l'endroit prévu à cet effet et fixez-le avec 2 vis. Faites attention au point de connexion du câble de branchement entre l'alimentation et l'enrouleur.
3. Placez le câble électrique enroulé du Dolphin Wave sur le support du Caddy et retirez la bande adhésive.
4. Branchez le câble de communication du MMI au bloc d'alimentation.
5. Reliez le câble de branchement entre l'alimentation électrique et l'enrouleur du câble.



Figure 1 : Le Dolphin Wave

5. REMARQUES GÉNÉRALES SUR LE PUPITRE MMI

- Dans ce guide d'utilisation, la commande « Appuyer sur '**Démarrer**' » s'exécute en appuyant simultanément sur les deux touches vertes -  - du pupitre MMI (Figure 2).
- Le pupitre MMI est équipé d'un économiseur d'écran qui intervient au bout de 5 minutes d'inactivité. Appuyez sur les options '**POOL**' et '**HOME**', dans cet ordre respectif, pour le déverrouiller.
- Certaines options figurant aux menus du pupitre MMI sont bloquées par un code afin de prévenir toutes modifications inutiles des réglages. Ce code est constitué de la séquence suivante :

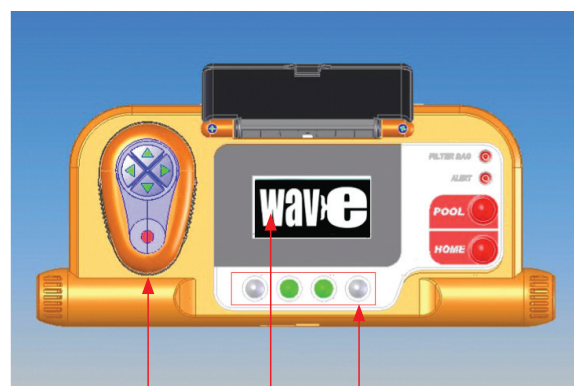


6. RÉGLAGE PAR DÉFAUT DES SESSIONS DE NETTOYAGE

Ce chapitre explique comment lancer une session de nettoyage selon le réglage par défaut. Le robot est préconfiguré en usine afin de vous permettre une utilisation immédiate de l'appareil. Les réglages effectués au cours de cette phase de mise en route restent applicables tels quels, jusqu'à ce qu'ils soient modifiés par l'opérateur.

Pour lancer une session nettoyage dès l'assemblage de votre Dolphin Wave, procédez comme suit :

1. Soulevez le couvercle de protection du pupitre MMI.
2. Branchez le bloc d'alimentation du Wave au secteur électrique.
3. Mettez l'appareil sous tension - l'écran Wave du pupitre MMI (Figure 8) affiche alors la fenêtre d'accueil.
4. Placez le Caddy, avec le robot, à distance d'environ 0,5 à 1 mètre du bord de la piscine, côté incliné orienté vers la piscine, en vous assurant que le câble flottant fait bien face au bloc d'alimentation du Dolphin Wave.



Télécommande Écran initial du Wave Touches clavier

Figure 2 : Pupitre MMI du Robot Dolphin Wave

Lancement d'une session de nettoyage

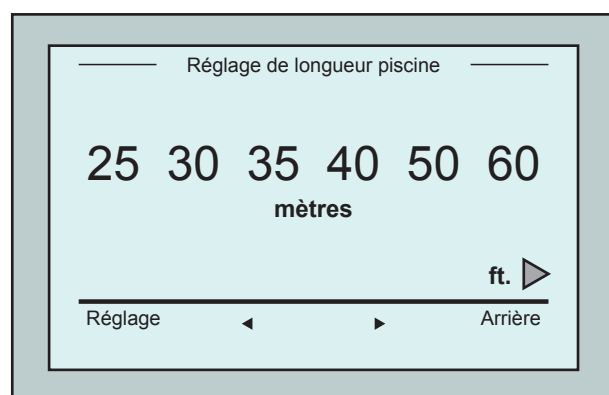


Figure 3 : Réglage de longueur piscine

1. Au menu du pupitre MMI, appuyez sur '**Piscine**'. Le robot se dirige vers la piscine tout en déroulant le câble flottant, pénètre dans l'eau, puis se positionne sur le sol du bassin.
2. Attendez l'apparition de l'écran WAVE.
3. A chaque activation du robot, celui-ci se dressera verticalement, par rapport à son point de départ sur le mur ; ensuite il reculera pour se redresser et poursuivra sa trajectoire en lignes droites.
4. Appuyez sur **Démarrer**. A l'écran apparaît la commande "Sélectionner longueur piscine". 2 secondes plus tard, l'écran de Réglage de longueur piscine s'affiche.

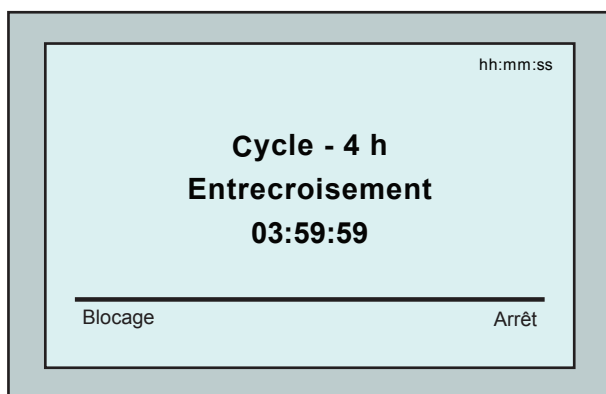


Figure 4 : Écran de *compte à rebours* pour une session de 4 heures

5. À l'aide des flèches ◀ ▶, sélectionnez la longueur de piscine requise. Appuyez sur **Réglage**. Pour passer aux unités de mesure en "ft", faites dérouler le menu vers la droite à l'aide de la flèche ▶.
6. Appuyez sur **Démarrer**. La session de nettoyage commence. L'appareil fonctionne d'après les réglages définis en usine par défaut. Pour modifier les paramètres, reportez-vous au paragraphe **Comment configurer d'autres profils de piscine** (page 25).

Le robot commence son cycle nettoyage et l'interface MMI visualise l'écran de *Compte à rebours* (Figure 4) :

L'écran de compte à rebours indique ici que la durée de cycle sélectionnée est de 4 heures et que le temps de fonctionnement qui reste à effectuer est de 3 heures, 59 minutes et 59 secondes.

À la fin de la session nettoyage, le robot s'arrête automatiquement.

Pour sortir le robot de la piscine, procédez selon les instructions du paragraphe **Comment extraire le robot de la piscine** (page 22).



Pour éviter des changements non autorisés des réglages du pupitre, vous pouvez verrouiller le clavier du MMI :

De l'écran de *compte à rebours*, appuyez sur **Blocage** (Figure 4).

Pour déverrouiller le clavier, appuyez successivement sur les touches 'POOL' et 'HOME'.

7. COMMENT EXTRAIRE LE ROBOT DE LA PISCINE

1. Appuyez sur 'HOME'.
Le robot commence à se déplacer en direction du câble flottant. Enroulez soigneusement le câble flottant sur l'enrouleur en vous aidant de sa poignée.
2. Tout en tenant le câble flottant, tirez doucement le robot vers le haut et dans la direction du Caddy. Quand il atteint le bord de la piscine, tirez doucement le câble flottant jusqu'à ce qu'il émerge. Saisissez la poignée, tout en tirant le robot hors de l'eau. Le robot s'éteint automatiquement. Vous pouvez utiliser la télécommande pour replacer le robot sur le Caddy. Quand il est hors de la piscine, NE ramenez PAS le robot vers le Caddy en enroulant le câble à l'aide de la poignée de l'enrouleur.

Commande d'arrêt manuel

Au besoin, vous pouvez arrêter le robot pendant la session de nettoyage.

1. À l'écran de *compte à rebours* (Figure 4), appuyez sur **Arrêt**. L'écran du pupitre MMI affiche le message : « Robot en cours d'arrêt. Veuillez patienter ». Au bout de 5 secondes, l'écran *Arrêt manuel* apparaît (Figure 5).
2. Pour arrêter complètement la session de nettoyage, appuyez sur **Quitter**. L'affichage MMI réaffiche l'écran *Wave*.

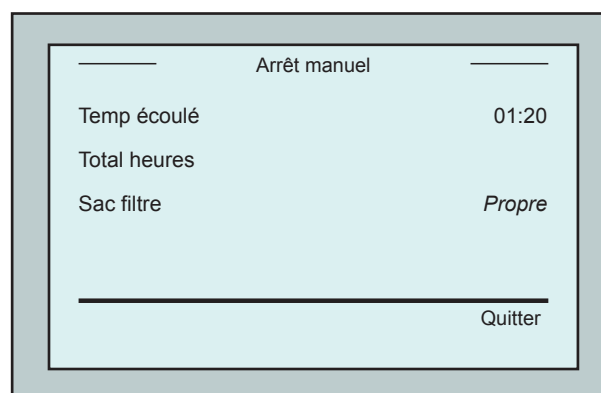
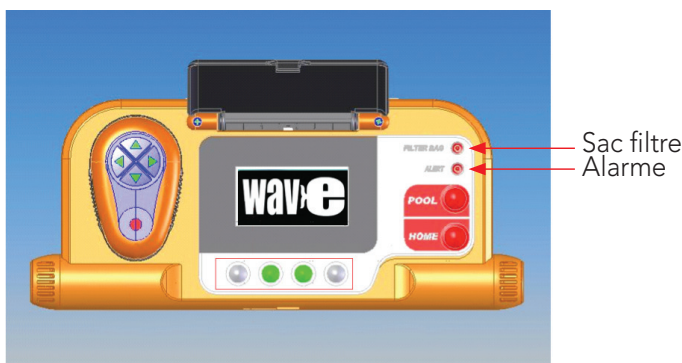


Figure 5 : Écran d'*Arrêt manuel*

Alarmes MMI

Sac filtre : l'indicateur LED s'allume si le sac filtre est plein et doit être nettoyé à la fin du cycle de nettoyage. Vous n'avez pas besoin de procéder à l'arrêt immédiat de l'opération en cours. L'indicateur LED se réinitialise automatiquement pour la prochaine mise en route si le sac filtre est propre.

Alarme : l'indicateur LED s'allume pour indiquer une erreur interrompant le robot. D'une manière générale, inspectez le robot pour repérer le problème, puis remettez-le en route. Si l'erreur persiste – les détails relatifs à l'erreur spécifique s'affichent à l'écran MMI. Consultez le paragraphe **Localisation des pannes** à la fin de ce guide.



Conseil

Des sacs filtres grossiers (au tissage lâche) sont fournis en option, pour la collecte des gros débris.


A utiliser en cas d'amoncellement de sable dans la piscine.

8. RÉGLAGES PERSONNALISÉS

Le robot Dolphin Wave est commandé depuis le pupitre MMI. Vous pouvez paramétrer le robot de façon à adapter ses réglages au modèle particulier de piscine à nettoyer. Il est possible de définir 4 configurations différentes de piscines et de les mémoriser dans le système MMI à usage ultérieur.





En configurant le profil de la piscine, vous pouvez également déterminer la durée du cycle de nettoyage et le délai de report du début du cycle (temporisation). La procédure de configuration des différents profils de piscine est indiquée au paragraphe **Comment configurer d'autres profils de piscine** (page 25). Les options proposées par le clavier du pupitre MMI sont détaillées au paragraphe suivant.

Fonctionnement du pupitre MMI

Utilisez les touches  situées sur le pupitre MMI au-dessous de l'écran pour activer les diverses commandes.

Les fonctions du MMI qui apparaissent sur les divers affichages vous permettent de passer d'un écran à l'autre et de configurer le logiciel.

Fonctions du MMI :

Commande	Description
Menu	A l'écran d'accueil, appuyez sur Menu pour afficher le Menu principal.
	Touche de défilement vers le haut.
	Touche de défilement vers le bas.
 Démarrer 	Appuyez sur les deux boutons verts à la fois pour lancer le nettoyage de la piscine.
Sélect.	Appuyez sur Sélect. pour confirmer votre sélection après avoir utilisé les touches de défilement.
Modifier	Appuyez sur Modifier pour changer le paramétrage du robot après avoir effectué une sélection.
Arrière	Appuyez sur la touche Arrière pour revenir à l'écran précédent.
Quitter	Appuyez sur la touche Quitter pour revenir à l'écran d'accueil Wave.

Paramétrage du robot :

1. Allumez l'appareil. L'écran *Wave du pupitre MMI* apparaît dans la fenêtre d'accueil.
2. Appuyez sur **Menu** pour accéder au *Menu principal* (Figure 6).

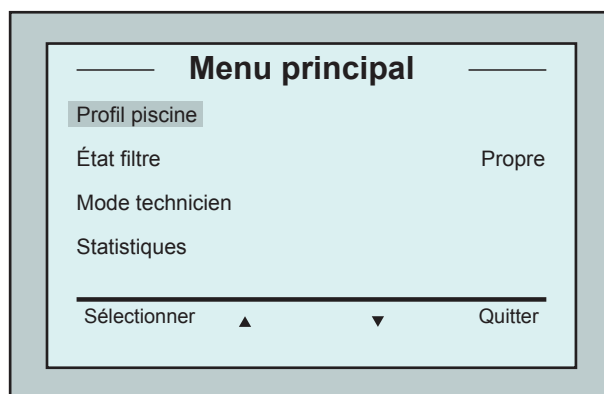


Figure 6 : Menu principal

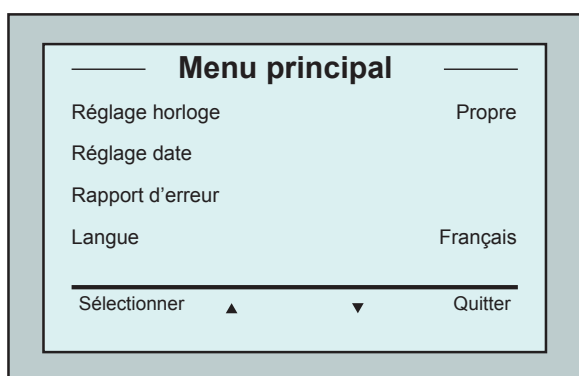


Figure 7 : Deuxième écran du Menu principal

Deux écrans correspondent au *Menu principal*. Le deuxième est accessible en appuyant sur la touche de défilement vers le bas ▼.

Après l'option « Statistiques », passez au deuxième écran du *Menu principal* (Figure 7) en utilisant la touche de défilement vers le bas.

Paramètres du Menu principal

Le tableau ci-dessous présente les paramètres accessibles depuis le *Menu principal* :

Paramètre	Description
Profil piscine	Appuyez sur Sélect pour passer à l'écran <i>Profil piscine</i> . Cette sélection ouvre l'écran <i>Profil piscine</i> et affiche les 4 différents types de piscine configurés. 'Piscine A' est le réglage par défaut.
État du Filtre	Renseigne sur l'état du filtre. <ul style="list-style-type: none">• Propre : le sac filtre est prêt à l'emploi.• Plein : le sac filtre doit être changé ou nettoyé, selon l'instruction indiquée par le voyant d'alarme du sac filtre sur le pupitre.
Mode technicien	Écran technicien à l'accès réservé.
Statistiques	Appuyez sur Sélect pour visualiser les données relatives à l'utilisation du robot.

Paramètres du second écran du Menu principal

Paramètre	Description
Réglage horloge	Appuyez sur Sélect pour accéder à l'écran de Réglage de l'horloge et au mode d'affichage 12/24 heures.
Réglage date	Écran de Réglage de la date.
Message d'erreur	Affiche les données à l'intention du technicien.
Langue	Choix de la langue d'interface.

Pour revenir au menu en anglais à partir de toute autre langue, appuyez sur le bouton « Menu » de l'écran d'accueil Wave et maintenez-le appuyé pendant 3 à 4 secondes.

9. COMMENT CONFIGURER D'AUTRES PROFILS DE PISCINE

Le Dolphin Wave peut être configuré pour 4 différents types de piscine. Les réglages respectifs sont mémorisés dans le système MMI. Ce paragraphe décrit la procédure à suivre pour paramétrer de nouveaux types de piscine.

Pour ajouter une nouvelle configuration piscine, procédez comme suit :

1. Accédez à l'écran Wave. 'Piscine A' est affichée en tant qu'option en cours, comme le montre la Figure 8.
2. A l'écran Wave, appuyez sur Piscine A. L'écran *Profil piscine* s'ouvre (Figure 9).

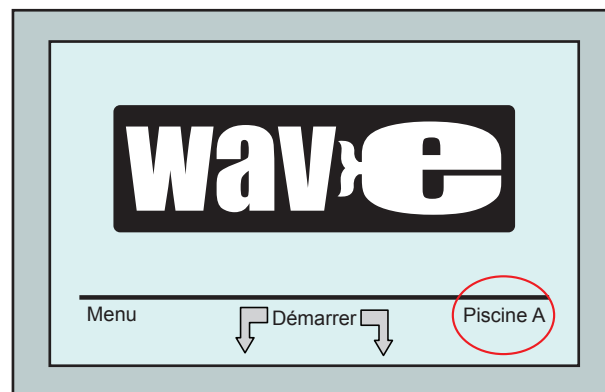


Figure 8 : Écran Wave avec 'Piscine A' en tant que réglage par défaut

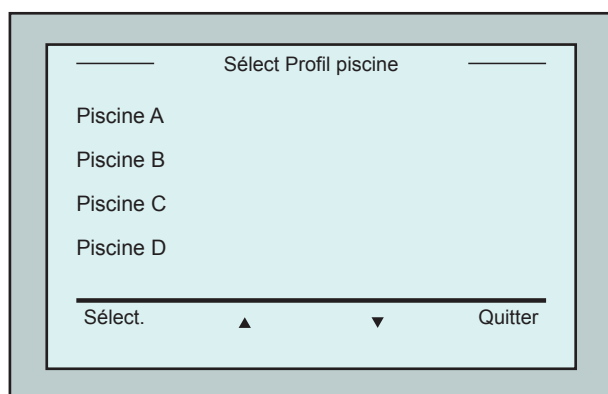


Figure 9 : Écran Profil piscine

3. Pour sélectionner un second profil piscine, faites défiler le menu vers le bas jusqu'à 'Piscine B', et appuyez sur **Sélect**. L'écran Wave apparaît automatiquement et montre que la piscine B est maintenant l'option en cours.
4. Pour configurer les piscines B, C et D, revenez à l'étape 1 du **Lancement d'une session de nettoyage**, page 21.

Pour passer à un réglage piscine précédemment défini :

1. A l'écran Wave, appuyez sur le réglage piscine actuellement affiché à droite de l'écran (voir Fig. 8) pour accéder à l'écran *Profil piscine*.
2. Faites défiler le menu jusqu'à la piscine voulue et appuyez sur **Sélect**. L'écran Wave apparaît maintenant avec le réglage piscine ainsi sélectionné.

Configuration manuelle des Profils de piscines

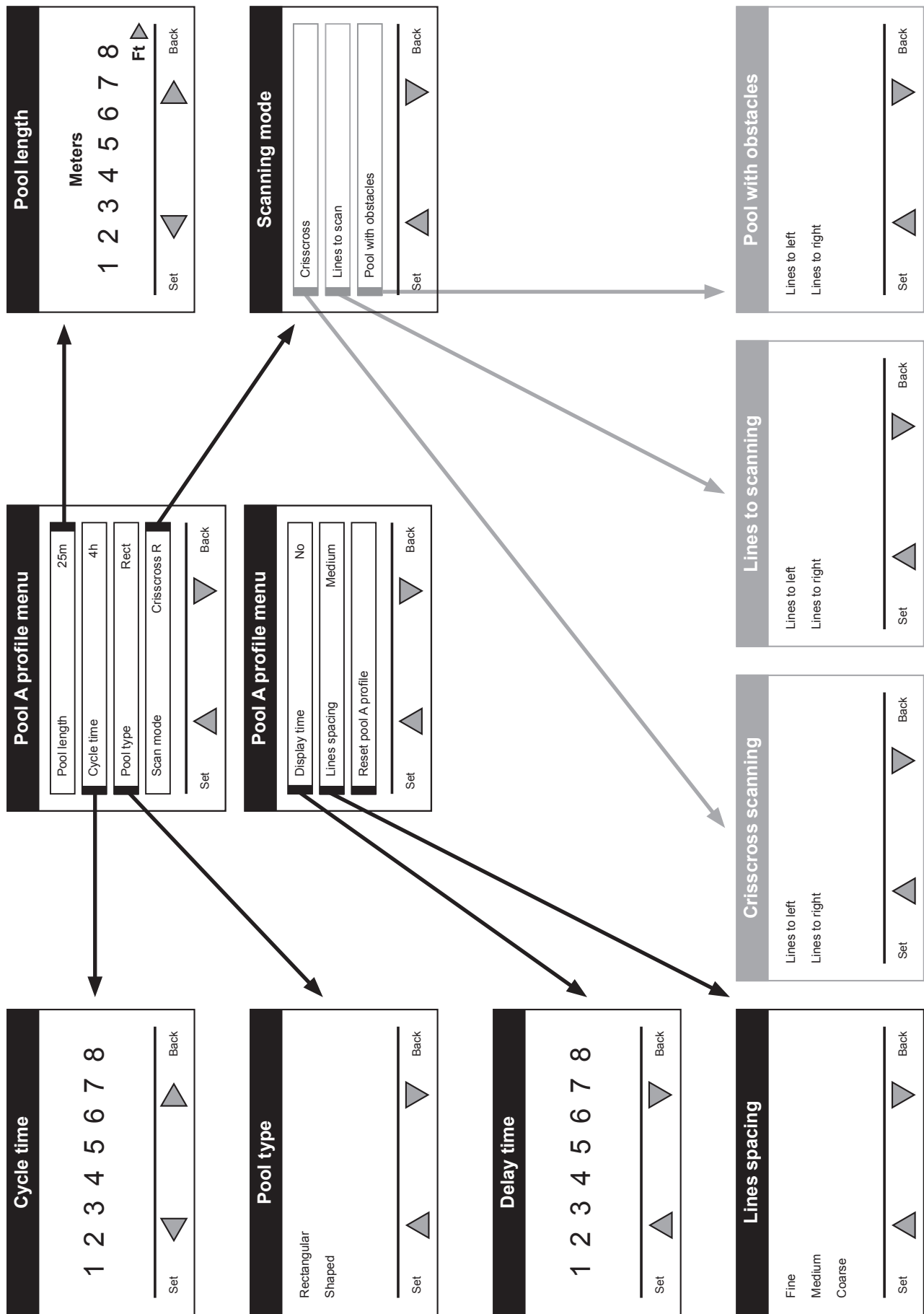


Figure 10 : Diagramme des Profils de piscines

Configuration manuelle des Profils de piscines

1. A partir de l'écran d'accueil *Wave*, appuyez sur l'option **Menu**.
2. Au *Menu principal*, une fois l'option **Profil piscine** surlignée, appuyez sur **Sélect.**, puis **Modifier**, pour visualiser l'écran du profil actuellement actif.
3. A l'aide des touches de sélection (**Sélect.**) et de défilement ▼ ▲, réglez chaque paramètre à son tour.

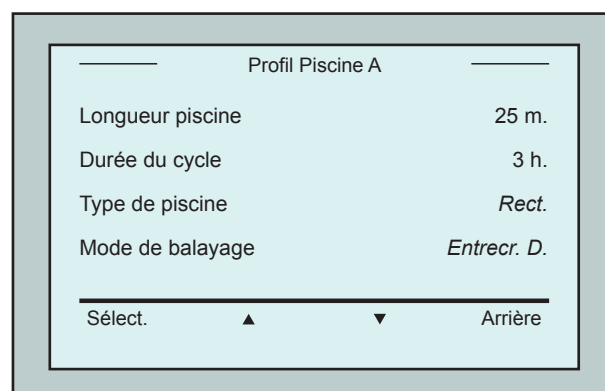


Figure 11 : Menu de Piscine A : premier écran

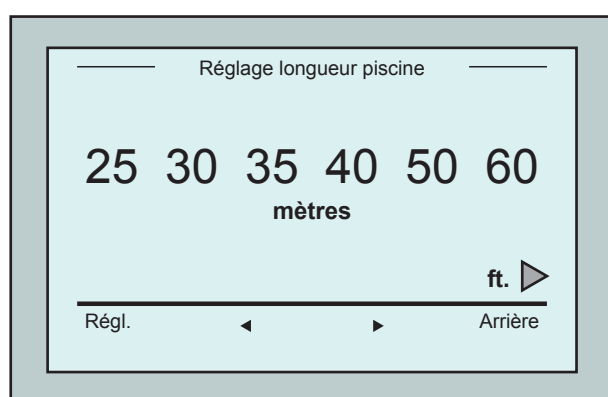


Figure 12 : Ecran Réglage longueur piscine

4. Appuyez sur **Sélect.** pour accéder à l'écran *Réglage Longueur piscine*.
5. Une fois l'option Longueur piscine surlignée, appuyez sur **Sélect.**. L'écran *Réglage longueur piscine* apparaît :
6. À l'aide des flèches ◀ ▶, sélectionnez la longueur de piscine désirée. Appuyez sur **Sélect.** et faites défiler le menu vers le bas jusqu'au paramètre suivant : *Durée du cycle*.

Le paramètre *Durée du cycle* détermine la durée de chaque cycle nettoyage.

7. Réglez chaque paramètre et faites défiler le menu vers le bas, à la ligne suivante.
8. Déterminez le Type de piscine et sélectionnez soit le format *Rectangulaire* (défini par défaut), ou le format *Forme spéciale*.
Rectangulaire 1 - format recommandé pour des piscines aux parois parallèles, en forme de 'L' à 90°.
Forme spéciale - format recommandé pour piscines à forme libre.
9. Déterminez le mode de balayage en choisissant entre les options *Scan entrecroisé*, *Lignes à scanner*, ou *Piscine à obstacles*.

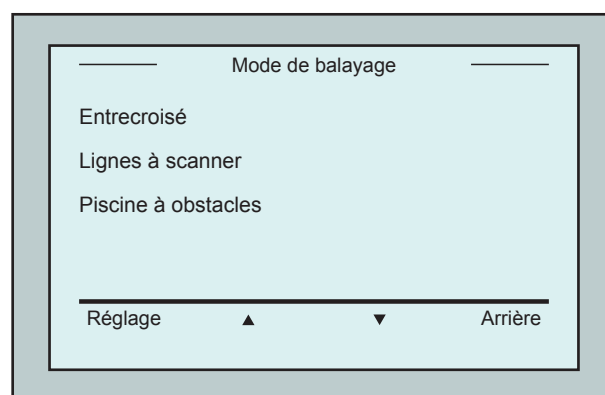


Figure 13 : Mode de balayage

Entrecroisé - mode recommandé.

Lignes à scanner - mode à utiliser quand le balayage de la piscine doit être limité à une direction seulement ou divisé en deux parties.

Piscine à obstacles - mode à utiliser dans les piscines qui présentent un obstacle ; par exemple, un îlot.

10. Après avoir défini le *Mode de balayage*, vous pouvez sélectionner le sens de progression du robot - *Lignes vers la gauche* ou *Lignes vers la droite*.

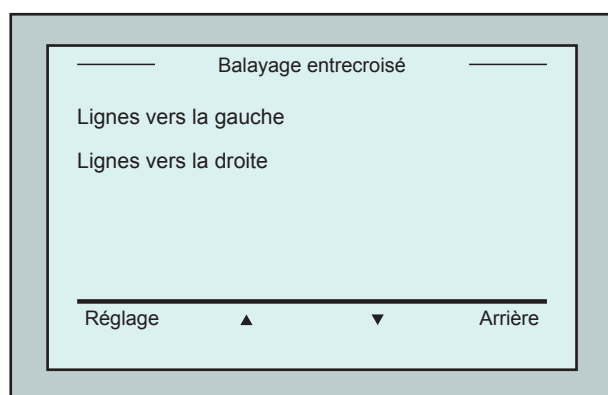


Figure 14 : Ecran de sélection du Sens de Balayage

11. Une fois le Mode de balayage défini, accédez à l'écran *Profil piscine*, et faites défiler le menu vers le bas jusqu'à l'écran suivant (Figure 15).
12. Appuyez sur **Sélect.** pour accéder à l'option de *Temporisation*.
En fixant une période de temporisation, vous retardez le lancement du cycle de nettoyage selon le facteur temps que vous aurez sélectionné à l'écran du pupitre MMI.
13. *Espacement des lignes* - ce paramètre sert à optimiser le balayage. Sélectionnez l'une des options *Fin / Moyen / Grossier* pour déterminer la distance entre les lignes de balayage.
14. *Corriger réglage Profil Piscine* - ce paramètre vous permet d'annuler tous les paramètres profil piscine en cours (*Longueur piscine, Durée du cycle, Mode de balayage, Temporisation...*)

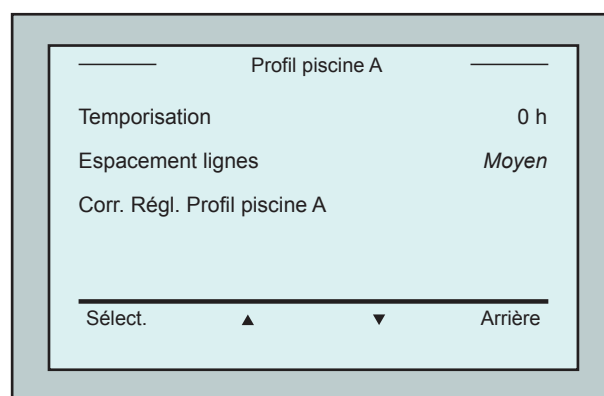


Figure 15 : Menu de *Piscine A* : deuxième écran



En cours de paramétrage :

- Appuyez sur **Arrière** (Retour) pour revenir à l'écran précédent.
- Appuyez sur la touche **'HOME'** du pupitre, pour revenir à l'écran d'accueil *Wave*.

Lancement du cycle de nettoyage

Après le paramétrage de tous les réglages personnalisés, le robot est prêt pour une session de nettoyage :

1. Préparez le Dolphin Wave pour immersion et fonctionnement dans la piscine.
2. Sur le pupitre MMI, appuyez sur la touche **POOL**. Le robot commence alors à se diriger vers la piscine, puis entre dans le bassin et se positionne sur le sol.
3. Attendez l'apparition de l'écran *WAVE*.
4. A chaque activation du robot, celui-ci se dressera verticalement, par rapport à son point de départ sur le mur ; ensuite il reculera pour se redresser et poursuivra sa trajectoire en lignes droites.
5. Appuyez sur **Démarrer**. Le robot commence alors son cycle de nettoyage.

Si une *Temporisation* a été définie (voir ci-dessus '**Configuration du Dolphin Wave**'), le compte à rebours commence et l'écran affiche le délai restant avant le démarrage automatique du nettoyage.

Si aucune temporisation n'a été définie, le robot commence immédiatement à nettoyer la piscine.

Une fois que le cycle de nettoyage a commencé, l'écran du pupitre MMI affiche le compte à rebours du temps de nettoyage restant comme indiqué à la figure 4.



Pour ignorer la temporisation et faire commencer immédiatement le cycle de nettoyage, appuyez sur l'option **Démarrer** depuis l'écran de compte à rebours de la temporisation. Le robot se met alors à nettoyer la piscine tout de suite.



Si l'économiseur d'écran s'active, appuyez sur la touche **POOL** et ensuite sur la touche **HOME** pour déverrouiller l'écran MMI.

10. RÈGLES D'UTILISATION

- Une grande piscine d'environ 300 m² nécessite un cycle de nettoyage de près de 3 à 4 heures – réglage par défaut.
- Une piscine olympique de 1250 m² nécessite un cycle de nettoyage d'environ 6 heures – réglage par défaut.

Entretien

1. Nettoyez et remplacez le sac filtre selon les besoins. Lorsque l'écran MMI affiche « Sac filtre plein », vous devez nettoyer le sac avant le prochain fonctionnement du robot.
2. Remettez ensuite le sac du filtre en place jusqu'à entendre un clic d'enclenchement.



- Il n'est pas nécessaire d'arrêter le Dolphin Wave en cours de cycle lorsque l'indication « Filtre plein » apparaît. Il suffit de nettoyer le filtre avant le cycle suivant.
- Les sacs filtres peuvent être lavés en machine (lave-linge).

3. Avant chaque cycle de nettoyage, nettoyez le corps du robot, les brosses et la zone de la courroie de transmission, et retirez toutes les impuretés présentes (élastiques, cheveux, etc.)
4. Une fois par semaine, nettoyez la zone de la turbine. Pour cela :
 - Retirez la vis de sécurité du couvercle de la turbine à l'aide d'un tournevis Philips No. 2.
 - Ouvrez le couvercle du cylindre en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
 - Enlevez tout corps étranger à la turbine.
 - Fermez le couvercle de la turbine en le fixant à l'aide de la vis de sécurité.
5. Veillez à maintenir le câble flottant en bon ordre de façon à ce qu'il puisse s'enrouler facilement.
Important ! Toutes les deux ou trois sessions de nettoyage, débranchez le câble flottant du point de connexion interne de l'enrouleur, déroulez-le entièrement et arrangez-le à nouveau comme il faut.
6. **Une maintenance préventive** doit être pratiquée sur le robot nettoyeur de piscines Wave afin de le conserver en bon état de marche à long terme. Les pièces requises sont fournies par Maytronics dans une trousse prévue à cet effet. La main d'œuvre et le service sont fournis par le distributeur. Les opérations de maintenance préventive doivent être accomplies toutes les 1500 heures de fonctionnement de l'appareil ou 1 (une) fois par an (selon la première échéance survenue).
7. Un message d'avertissement pour l'exécution de la maintenance préventive apparaîtra le moment venu, sur l'écran du pupitre MMI. Ces opérations sont obligatoires. Veuillez contacter votre distributeur à ce sujet. Tout manquement à pratiquer la maintenance préventive annulera la garantie.

11. LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande se trouve sur le pupitre MMI ; elle est maintenue en place par un aimant. Tirez doucement vers le haut pour la retirer de sa base. Lorsque le robot fonctionne en mode automatique, utilisez la télécommande si vous voulez lui faire ignorer les préréglages de direction.



Lorsque le robot se déplace en avant, le câble flottant suit le robot depuis son extrémité.



La portée de la télécommande est de 50 mètres (164ft) autour de Caddy.

Utilisation de la télécommande

1. Pour faire fonctionner la télécommande, appuyez sur la touche tactile illustrée ci-contre. 4 voyants de commande s'allument.
2. Une brève pression sur la flèche de marche avant fait avancer le robot. Pour arrêter ce mouvement vers l'avant, appuyez brièvement sur la flèche de marche avant et relâchez-la aussitôt.
3. Une brève pression sur la flèche de marche arrière fait reculer le robot. Pour arrêter ce mouvement vers l'arrière, appuyez brièvement sur la flèche de marche arrière et relâchez-la aussitôt.

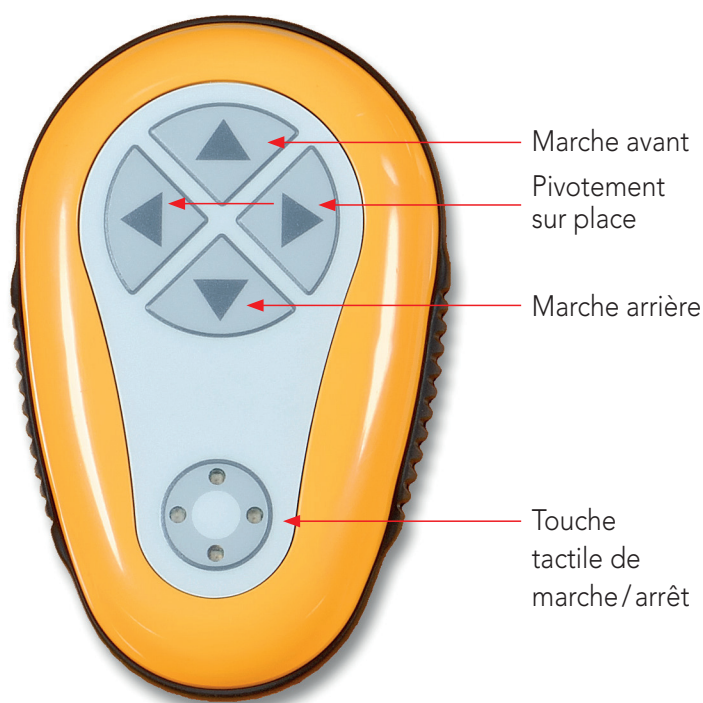


Figure 16 : Schéma de la télécommande

Comment faire tourner le robot sur place

- Il est possible de faire faire au robot des tours sur place pendant que celui-ci est en mouvement ou lorsqu'il est à l'arrêt.
4. Pour faire tourner le robot dans le sens des aiguilles d'une montre, appuyez sur la flèche orientée vers la droite et maintenez-la appuyée. Le robot tourne sur place. Relâchez la touche fléchée pour que le robot cesse de tourner.
 5. Pour faire tourner le robot dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, appuyez sur la flèche orientée vers la gauche et maintenez-la appuyée. Relâchez la touche fléchée pour que le robot cesse de tourner.
 6. Pour désactiver la commande à distance, appuyez sur la touche tactile de marche/arrêt et maintenez-la appuyée. Les voyants d'activation s'éteignent. Après intervention manuelle, le robot reprend le cours du nettoyage programmé.



La télécommande se désactive automatiquement au bout d'environ 3 minutes et ses voyants s'éteignent.

Entretien de la télécommande

La télécommande est alimentée par 2 piles AAA. Elle est protégée contre les éclaboussures, mais ne doit pas être immergée dans l'eau.

Pour remplacer les piles, retirez les 4 vis du couvercle arrière et remplacez toutes les piles par de nouvelles piles.

12. LOCALISATION DES PANNES

Comment sauvegarder le fichier journal sur clé USB (au cas où le technicien le demanderait) :
 Au menu principal (écran d'accueil Wave), appuyez sur le bouton vert selon la séquence 'droite-gauche-droite-gauche' et suivez les instructions données.

Message d'erreur	Vérifier si...	Mesures à prendre
Turbine en surrégime	Il y a des impuretés ou autres corps étranger dans la turbine ?	Dévissez le boulon qui fixe le couvercle de protection de la turbine. Faites-le tourner légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer. Enlevez toute impureté autour de la turbine. Remettez le couvercle de protection en place.
Turbine en surrégime	Le problème réapparaît à chaque session ?	Contactez votre distributeur Maytronics.
Turbine en sous-régime	Le problème réapparaît à chaque session ?	Contactez votre distributeur Maytronics.
Transmission en surrégime	Des impuretés perturbent l'action des brosses, des courroies ou des arbres de transmission ?	Enlevez toute impureté ou corps étranger susceptibles de s'être enchevêtrés dans les brosses, les courroies ou les arbres de transmission.
Transmission en surrégime	Le problème réapparaît à chaque session ?	Contactez votre distributeur Maytronics.
Transmission en sous-régime	Le problème réapparaît à chaque session ?	Contactez votre distributeur Maytronics.
Arrivée CD	Il y a un court-circuit, une coupure de courant partielle ou complète ? Il y a une rupture visible dans le câble flottant ?	Contactez votre distributeur Maytronics.
Le robot est coincé contre le mur de la piscine	Le robot s'est arrêté dans une position verticale, à plus de 70° ? Le robot est bloqué par un obstacle ?	Déplacez le robot et retirez l'obstacle. Réactivez le robot.
Hors de l'eau	Le robot a fonctionné hors de l'eau de manière prolongée ?	Vérifiez que la turbine est en bon état et que les pales ne sont pas cassées. Réactivez le robot. Si le problème persiste, contactez votre distributeur Maytronics.
Le robot est coincé	Le robot a rencontré un obstacle ? Quelque chose fait obstruction au conduit d'eau ou aux courroies de transmission du robot ?	Déplacez le robot et retirez l'obstacle. Réactivez le robot. Si le problème persiste, contactez votre distributeur Maytronics.

Message d'erreur	Vérifier si...	Mesures à prendre
Système de navigation	Le problème réapparaît chaque fois qu'on fait fonctionner l'appareil ?	Contactez votre distributeur Maytronics.
Panne de fusible	Le connecteur est humide ?	Laissez sécher le connecteur et remettez le fusible en place. Remarque : le support du fusible est situé au-dessous du bloc d'alimentation du côté droit. Remplacez le fusible par le fusible de rechange fourni. Remarque : il s'agit d'un fusible particulier. Les fusibles de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur Maytronics.
Pas de communication	Le problème survient lorsqu'on appuie sur les touches 'POOL' ou 'HOME' du pupitre MMI ?	Contactez votre distributeur Maytronics. Remarque : <i>Vous pouvez travailler provisoirement sans utiliser le pupitre MMI. Déconnectez-le du bloc moteur pour désactiver la fonction Pool/Home et utilisez la télécommande.</i>

ES

Wave 300 XL

Instrucciones de uso

Lista de Contenido

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	34
2. DECLARACIÓN FCC	35
3. INTRODUCCIÓN	35
4. CONTENIDO	35
Instrucciones de ensamblaje.....	36
5. NOTAS GENERALES DEL MMI.....	37
6. CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA PARA SESIONES DE LIMPIEZA.....	37
Iniciando una sesión de limpieza	37
7. EXTRACCIÓN DEL ROBOT DE LA PISCINA	38
Control de interrupción manual.....	38
8. AJUSTES PERSONALIZADOS.....	39
Operación de la MMI.....	39
Parámetros del menú principal	40
9. CONFIGURACIÓN DE PERFILES ADICIONALES DE PISCINAS	41
Procedimiento manual para configurar perfiles de piscinas	42-43
Iniciando las operaciones de limpieza	44
10. DIRECTRICES DE OPERACIÓN.....	45
Mantenimiento.....	45
11. UNIDAD DE CONTROL REMOTO	45
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	47

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por favor adherir estrictamente a las siguientes advertencias:



No opere el Robot Limpiador de Piscinas Dolphin Wave si hay gente en la piscina de natación.



Cuando se esté examinando el Robot Limpiador de Piscinas Dolphin Wave, desconecte el suministro de energía eléctrica de la red.



Riesgo de choque eléctrico. Conecte sólo a un receptáculo de terreno protegido por un Interruptor con Detección de Falla a Tierra (GFCI). Entre en contacto con un electricista calificado si no puede verificar que el receptáculo está protegido por un GFCI.



Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no utilice cable de extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico; proporcione una toma de corriente situada cerca.

Por favor cerciőrese de implementar las siguientes medidas de precauci3n:



No entierre el cable – ubique el cable de forma a minimizar el abuso de cortadores de césped, podadoras y otros equipos.



Nadie más que un operador capacitado debe operar el **Robot Limpiador de Piscinas Dolphin Wave**.



El operador debe mantener sus manos alejadas del mecanismo de la correa propulsora.



Coloque el Caddy y la fuente de alimentaci3n por lo menos a 3 metros (9.6 pies) del borde de la piscina – durante la operaci3n.



Mantenga al **Robot Limpiador de Piscinas Dolphin Wave** fuera del alcance de los nińos.



Se debe utilizar únicamente y en todo momento un cable eléctrico original. En caso de necesidad, debe ser sustituido por un técnico certificado del **Robot Limpiador de Piscinas Dolphin Wave**.



Al levantar el **Robot Limpiador de Piscinas Dolphin Wave**, tenga cuidado de no dańar su espalda.



El **Limpiador de Piscinas Robot Dolphin Wave** es específico para uso externo, no para piscinas residenciales.

2. DECLARACIÓN FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y fue encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites son designados a proporcionar una protección razonable contra interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no instalado y usado según las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a radio comunicaciones. No obstante, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una particular instalación. Si este equipo causar interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que puede ser determinada ligando y desligando el equipo, el usuario es estimulado a tentar reparar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o trasladar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto del que esté conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o un técnico experimentado de radio/TV para ayuda.

Cambios o modificaciones en este equipo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable por la conformidad (Maytronics Ltd.) podrán anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

3. INTRODUCCIÓN

La presente guía de usuario describe cómo utilizar la consola de operación de la MMI de su robot limpiador de piscina Dolphin Wave. Esta interactiva y novedosa consola de control de MMI (Maytronics Machine Interactive) posibilita el pleno control del robot y determinar el tiempo de ciclo, la demora de operación y el barrido de limpieza que desempeña el robot. Asimismo facilita obtener un diagnóstico de varias funciones y de parámetros técnicos. La consola aloja una unidad de control remoto para operación manual y para evadir temporalmente las operaciones automáticas de limpieza.

El robot Dolphin Wave está diseñado de manera a manejar 4 configuraciones diferentes de piscina de natación y una vez que éstas quedan establecidas, las configuraciones de la piscina son almacenadas en la memoria de la MMI. El robot viene de fábrica prefijado con ajustes específicos de piscina, los cuales pueden ser reajustados. Por favor refiérase a la primera pantalla del *Menú Principal*, Figura 6 y a los Ajustes Personalizados en la página 39.

4. CONTENIDO

Saque cuidadosamente todos los artículos de la caja de transporte y compárelos con la lista de embalaje. Usted debe tener:

- Documentación y accesorios
- Un Caddy desarmado para almacenaje y transporte del robot Dolphin Wave
- Consola de la MMI (incluye la unidad de control remoto)
- Robot Dolphin Wave y cable flotante
- Bolsas de Filtro:
 - 2 bolsas de filtro de porosidad fina montadas en el robot Dolphin Wave para limpieza diaria
 - 2 bolsas de filtro ultra finas para partículas finas de polvo
 - 2 bolsas de filtro de tejido grueso para residuos más gruesos
- Unidad de suministro de energía eléctrica

Instrucciones de Ensamblaje


Refiérase a la Figura 1

1. Adhiera la manija del Caddy a la base del mismo y sujete con los 4 tornillos y las 4 tuercas suministrados.
2. Coloque el rodillo de cable en su lugar y fije con 2 tornillos. Observe la ubicación del cable de conexión entre la fuente de alimentación y el rodillo de cable.
3. Coloque el cable espiral de energía del Dolphin Wave en el soporte de apoyo del cable y quite la etiqueta adhesiva.
4. Conecte el cable de comunicación de la MMI a la unidad de suministro de energía.
5. Conecte el cable de conexión entre la fuente de alimentación y el rodillo del cable.



Figura 1: El Dolphin Wave

5. NOTAS GENERALES DEL MMI

- En este manual de usuario, la instrucción de oprimir "**Iniciar**" es ejecutada oprimiendo simultáneamente ambos botones verdes -  - en el panel de control de la MMI (Figura 2).
- La MMI está equipada de un protector de pantalla el cual entra en efecto después de 5 minutos de tiempo inactivo. Para desbloquear la consola de la MMI oprima '**POOL**' y '**HOME**' en ese mismo orden.
- Algunas opciones en los menús de la MMI están bloqueadas por código, para evitar cambios innecesarios de configuraciones. El código es la siguiente secuencia-llave:



6. CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA PARA SESIONES DE LIMPIEZA

Esta sección explica cómo proceder con la configuración predeterminada para una sesión de limpieza. El robot viene de fábrica con ciertas configuraciones ya establecidas que le permitirán iniciar la limpieza de la piscina de inmediato. Los ajustes realizados durante esta sesión de ajuste permanecerán en uso hasta que sean modificados por el operador.

Para iniciar una sesión de limpieza de piscina directamente después de haber UD ensamblado a su Dolphin Wave, proceda de la siguiente manera:

1. Levante la tapa de protección de la MMI.
2. Conecte el suministro de energía del Wave a la línea de suministro de energía de la red.
3. Encienda el suministro de energía. La pantalla Wave de la MMI se abrirá en la ventana de inicio.
4. Posicione el Caddy con el robot a una distancia de aproximadamente 0.5–1.0 metro (1.5-3 pies) del borde de la piscina con su borde inclinado dirigido hacia la piscina de natación asegurándose de que el cable flotante esté dirigido hacia la unidad de suministro de energía del Dolphin Wave.

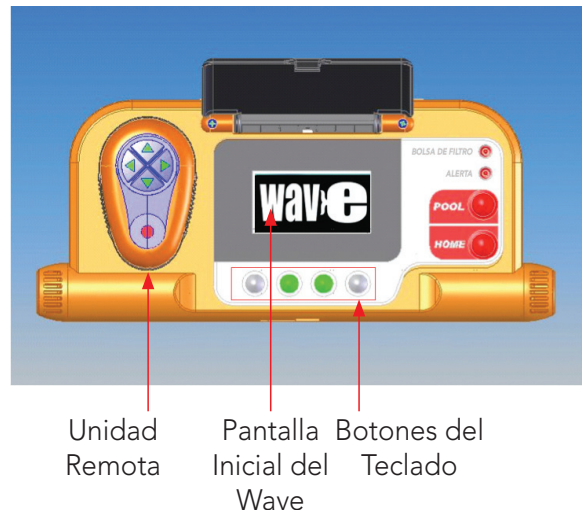


Figura 2: La consola de la MMI del robot Dolphin Wave

Iniciando una sesión de limpieza

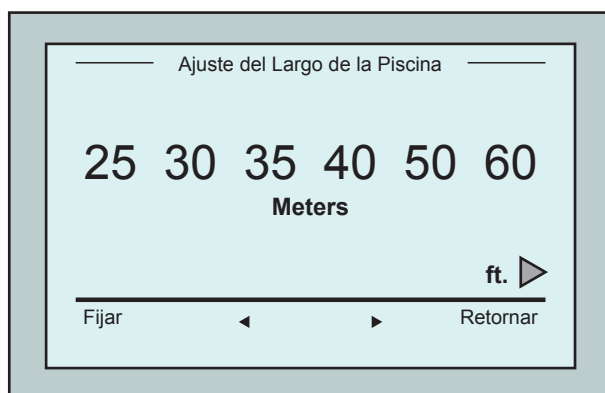


Figura 3: Ajuste del Largo de la Piscina

1. En el MMI, pulse '**POOL**'. El robot comienza a dirigirse hacia la piscina mientras tira del cable flotante y entra en la piscina y se posiciona en el suelo de la piscina.
2. Espere a que aparezca la pantalla *WAVE*.
3. En cada activación del robot, se va a enderezar verticalmente a la pared del punto de partida; el robot comenzará a moverse hacia atrás para enderezarse y luego continuará en líneas rectas.
4. Oprima **Iniciar**. En la pantalla aparecerá: "Por favor elija el largo de la piscina". Transcurridos 2 segundos aparecerá la pantalla *Ajuste del Largo de la Piscina*.

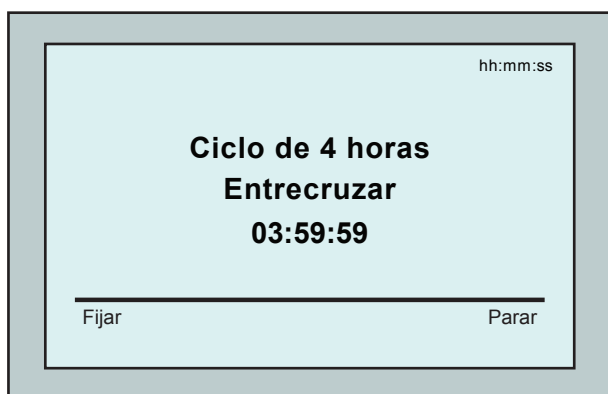


Figura 4: Cuenta regresiva para una sesión de 4 horas

- Utilizando las flechas ◀ ▶ elija la longitud necesaria de la piscina. Oprima **Fijar**. Para las unidades de medida en pies continúe desplazando la pantalla para la derecha usando la flecha ▶.
- Oprima **Iniciar**. Comenzará la sesión de limpieza. Son utilizados los ajustes predeterminados de fábrica. Para modificar parámetros, refiérase a **Configuración de Perfiles Adicionales de Piscinas** en la página 41.

El robot iniciará su ciclo de limpieza y la MMI proyectará la pantalla de *Cuenta Regresiva* (Figura-4):

La pantalla de *cuenta regresiva* exhibe que ha sido elegido un tiempo de ciclo de 4 horas y que el tiempo que queda es de 3 horas, 59 minutos y 59 segundos.

Al final de la sesión de limpieza, el robot para automáticamente.

Para retirar al robot de la piscina, proceda tal como se explica en **Extracción del Robot de la Piscina** en esta página 38.



Para evitar cambios no autorizados en las configuraciones de la MMI, el teclado de la MMI puede ser bloqueado:
 En la pantalla Cuenta Regresiva, oprima **Fijar** (Figura 4).
 Para desbloquear el teclado, oprima **POOL** y a seguir **HOME** en este orden.

7. EXTRACCIÓN DEL ROBOT DE LA PISCINA

- Oprima '**HOME**'.
El robot comienza a moverse en dirección al cable flotante. Enrolle el cable flotante cuidadosamente en el rodillo de cable, utilizando el mango del rodillo de cable.
- Sujetando el cable flotante, tire del robot hacia arriba y hacia el Caddy delicadamente. Al llegar al lado de la piscina, tire del cable delicadamente hasta que surja la manija del cable. Coja la manija y tire el robot fuera del agua. El robot se apaga automáticamente. Utilizando el control remoto se puede guiar el robot hacia el Caddy.
Fuera de la piscina, no tire del robot hacia el Caddy enrollando el cable flotante con el mango del rodillo del cable.

Control de Interrupción Manual

De ser necesario, se puede interrumpir el funcionamiento del robot en el transcurso de la sesión de limpieza.

- En la pantalla Cuenta Regresiva (Figura 4), oprima **Parar**. La pantalla de la MMI exhibirá el mensaje: "Parando el robot – por favor espere". Luego de 5 segundos aparecerá la pantalla *Interrupción Manual* (Figura 5).
- Para interrumpir la sesión de limpieza definitivamente, oprima **Salir**. El visualizador de la MMI volverá a la pantalla *Wave*.

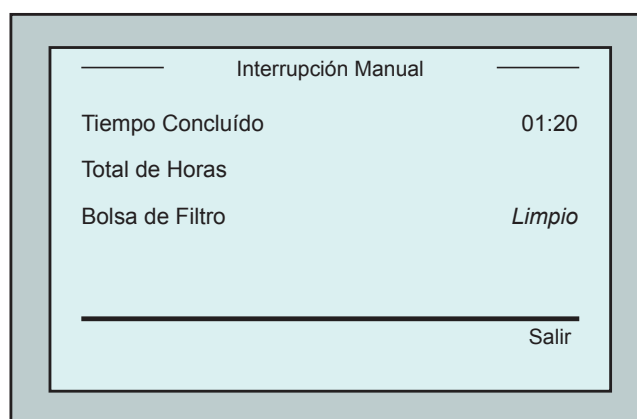


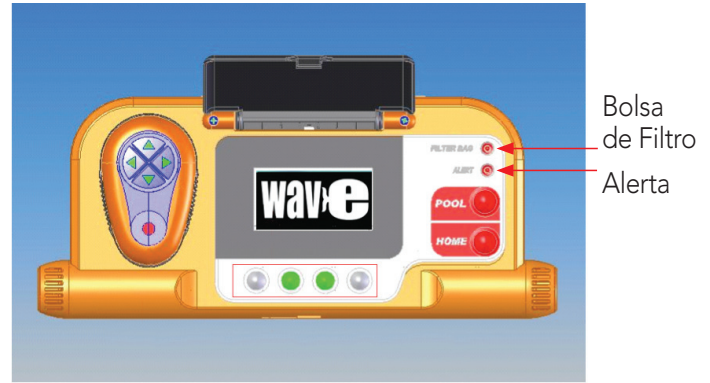
Figura 5: Pantalla *Interrupción Manual*

Alertas de la MMI

Bolsa del filtro: Este LED se iluminará cuando la bolsa del filtro esté llena y necesita limpieza al final del ciclo de limpieza. No requiere parada inmediata de la operación. La indicación del LED será reajustada automáticamente en la siguiente operación con una bolsa limpia.

Alerta: El LED se iluminará como indicación de un error que para el robot. Generalmente, examine el robot para ubicar el problema y reopere.

Si el error persiste – detalles del error específico serán exhibidos en la pantalla de la MMI. Refiérase a la sección **Solución de Problemas** al final de este manual.



TIP

Las bolsas de filtro de tejido grueso se agregan opcional si necesario, para ser utilizadas para recoger residuos grandes. Deben también ser utilizadas en casos de acumulación de arena en la piscina.


8. AJUSTES PERSONALIZADOS

El robot Dolphin Wave es controlado desde la consola de la MMI. Es posible personalizar los ajustes del robot con el objeto de adaptarse al tipo específico de piscina de natación que se debe limpiar. Se puede fijar y almacenar 4 configuraciones distintas de piscina de natación en la memoria de la MMI para uso futuro.

Al configurar el perfil de la piscina, se puede fijar también el tiempo del ciclo de limpieza y el tiempo de demora anterior al comienzo del ciclo de limpieza del robot. El procedimiento de configuración de perfiles adicionales se halla explicado en **Configuración de Perfiles Adicionales de Piscinas** en la página 41.

Los procedimientos del teclado de la MMI se hallan detallados en la siguiente sección.

Operación de la MMI

Utilice los botones de control,  ubicados en la MMI debajo de la pantalla, para activar los varios mandos.

Utilice las funciones de la MMI que aparecen en las varias pantallas para navegar entre las mismas y para configurar el software.

Funciones de la MMI:

Comando	Descripción
Menú	En la pantalla <i>Wave</i> , oprima Menú para exhibir la pantalla <i>Menú Principal</i> .
▲	Desplazamiento hacia arriba.
▼	Desplazamiento hacia abajo.
↵ Iniciar ↵	Para iniciar la limpieza de la piscina, oprima ambos botones verdes simultáneamente.
Seleccionar	Oprima Seleccionar para confirmar su elección luego de usar los botones de desplazamiento.
Modificar	Oprima Modificar para cambiar la configuración luego de hacer una elección.
Atrás	Oprima para retornar a la pantalla anterior.
Salir	Oprima para retornar a la pantalla <i>Wave</i> .

Definición de los parámetros del robot:

1. Encienda el suministro de energía. Se abrirá la pantalla *Wave* de la MMI en la ventana inicial.
2. Oprima **Menú** para entrar al *Menú Principal* (Figura 6).

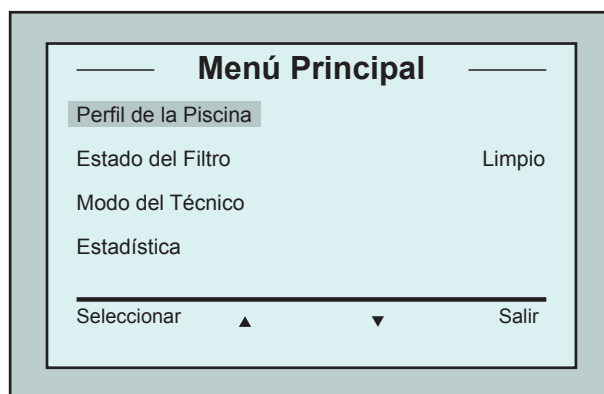


Figura 6: Pantalla *Menú Principal*

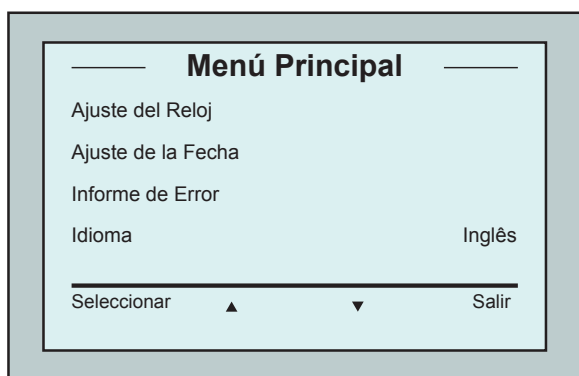


Figura 7: Segunda Pantalla *Menú Principal*

Existen 2 pantallas de *Menú Principal* y se puede acceder a la segunda oprimiendo la flecha de desplazamiento hacia abajo ▼.

Después de *Estadística*, desplace hacia abajo a la segunda pantalla del *Menú Principal* (Figura 7).

Parámetros del Menú Principal

Los parámetros que se pueden acceder desde la pantalla *Menú Principal* se explican en la siguiente tabla:

Parámetro	Descripción
Perfil de la Piscina	Para ir a la pantalla <i>Perfil de Piscina</i> oprima Seleccionar . El Perfil de Piscina abre la ventana <i>Perfil de Piscina</i> y exhibe los 4 diferentes perfiles de piscina configurados. Piscina A es la configuración predeterminada.
Estado del Filtro	Informa sobre la condición del filtro. <ul style="list-style-type: none"> • Limpio: La bolsa del filtro está lista para ser usada • Lleno: Cambie/limpie la bolsa del filtro La luz de advertencia de la bolsa del filtro en la consola indicará también cuando la bolsa del filtro necesita ser limpiada.
Modo de Técnico	Pantalla de técnico con acceso restringido.
Estadística	Oprima Seleccionar para visualizar datos sobre el uso del robot.

Parámetros de la segunda pantalla del Menú Principal

Parámetro	Descripción
Ajuste del Reloj	Oprima Seleccionar para entrar a la pantalla <i>Ajuste del Reloj</i> y al modo de 12/24 horas.
Ajuste de la Fecha	Oprima Seleccionar para entrar a la pantalla <i>Ajuste de la Fecha</i> .
Informe de Error	Exhibe información para los Técnicos de Servicio.
Idioma	Modo de interfaz de idioma.



Para volver al Inglés de cualquier otro idioma, presione y mantenga presionado el botón "menú" por 3-4 segundos, en la pantalla Wave.

9. CONFIGURACIÓN DE PERFILES ADICIONALES DE PISCINAS

El Dolphin Wave puede ser configurado para 4 diferentes tipos de piscina. Los ajustes configurados quedan almacenados en la memoria de la MMI. La presente sección describe cómo configurar ajustes adicionales de piscinas.

Para agregar una nueva configuración de piscina, proceda de la siguiente manera:

1. Diríjase a la pantalla Wave. "Piscina A" aparece como el ajuste presentemente definido, tal como ilustrado en la Figura 8.
2. En la pantalla Wave, oprima **Piscina A**. La pantalla *Perfil de la Piscina* aparece. (Figura 9).

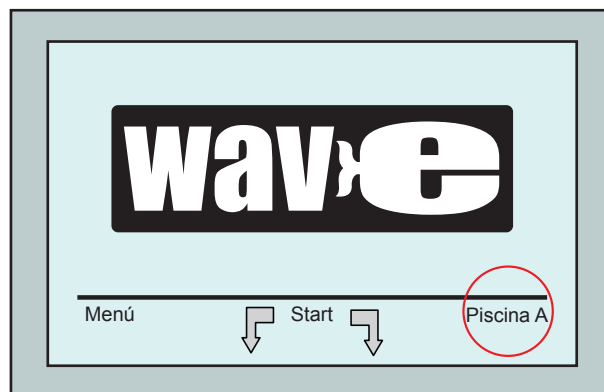


Figura 8: Pantalla Wave exhibiendo Piscina A como configuración predeterminada

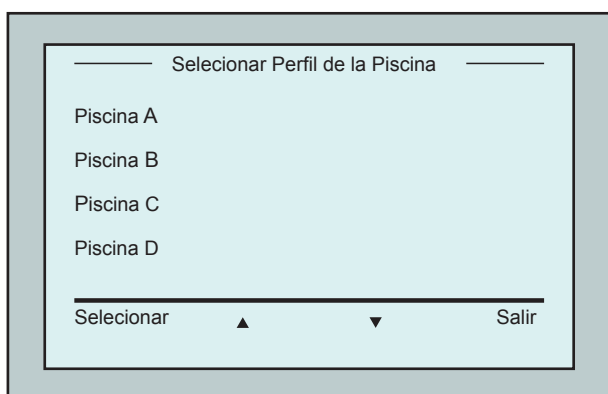


Figura 9: Pantalla Perfil de Piscina

3. Para elegir un segundo perfil de piscina, descienda hacia Piscina B y oprima **Seleccionar**. Aparecerá la pantalla Wave exponiendo automáticamente que la Piscina B es la presentemente definida.
4. Para configurar las piscinas B, C y D, diríjase al Paso 1 de **Iniciando la Sesión de Limpieza**, en la página 37.

Para dirigirse a una configuración de piscina definida anteriormente:

1. Para abrir la pantalla *Perfil de Piscina*, oprima la configuración de piscina corrientemente expuesta en el lado derecho de la pantalla Wave (vea la Figura 8).
2. Desplace hacia la piscina requerida y oprima **Seleccionar**. Aparecerá la pantalla Wave con las configuraciones de la piscina seleccionada.

Procedimiento manual para configurar perfiles de piscinas

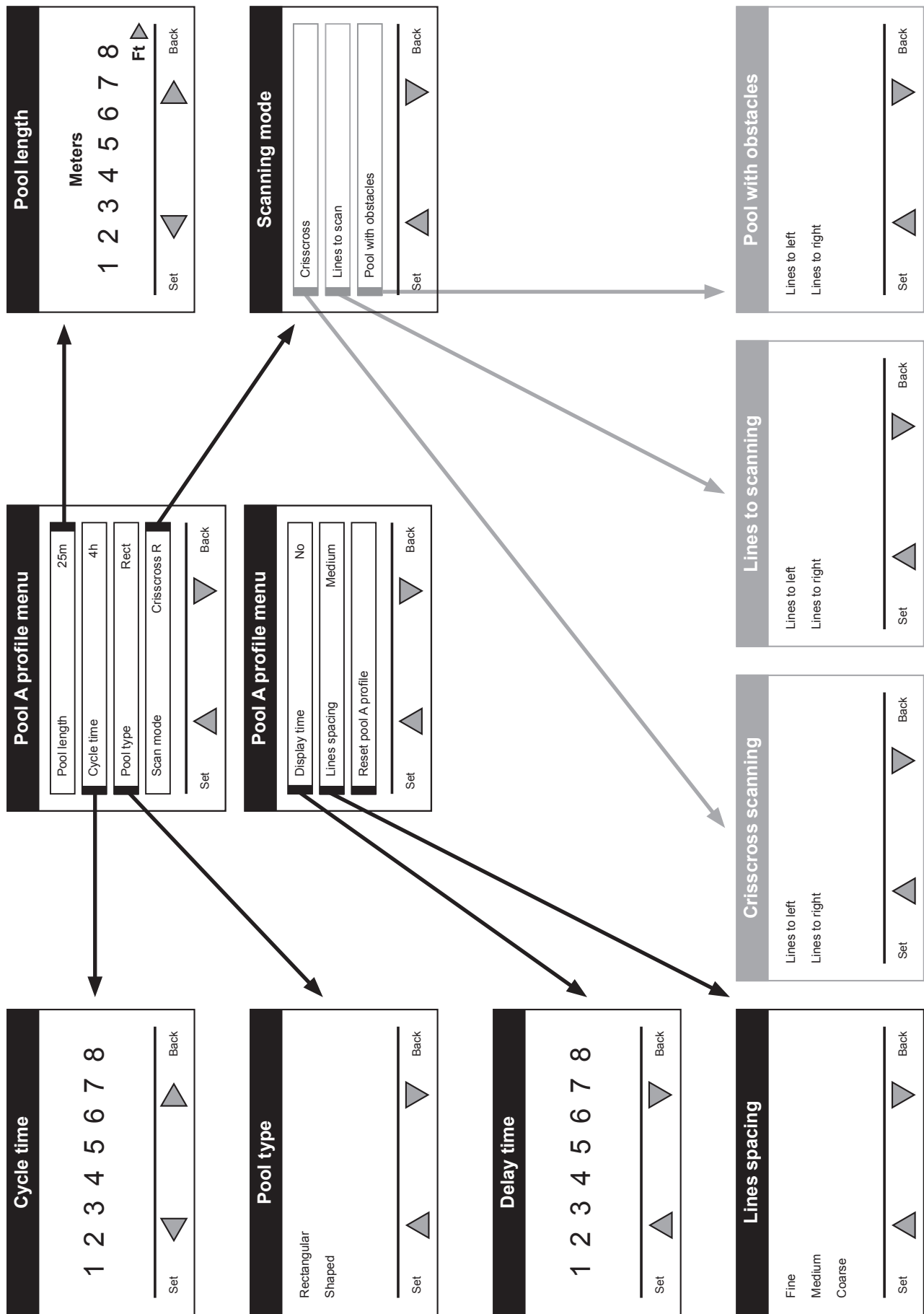


Figura 10: Diagrama de perfil de piscinas

Procedimiento manual para configurar perfiles de piscinas

1. En la pantalla *Wave*, oprima **Menú**.
2. En la pantalla *Menú Principal*, con **Perfil de Piscina** realizado, oprima **Seleccionar** y luego **Modificar**, para exhibir la pantalla del perfil activo corriente.
3. Utilizando los botones **Seleccionar** y las flechas de desplazamiento ▼ ▲, configure cada parámetro a su turno.

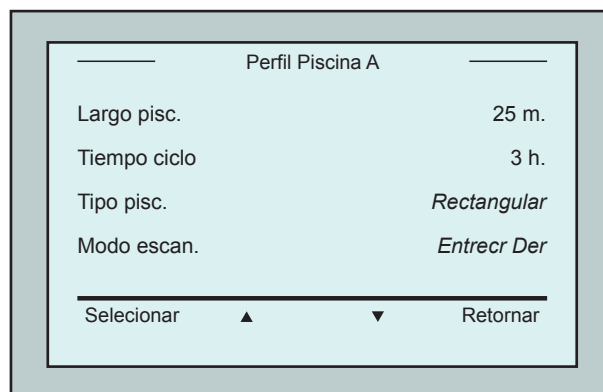


Figura 11: Menú Piscina A: primera pantalla

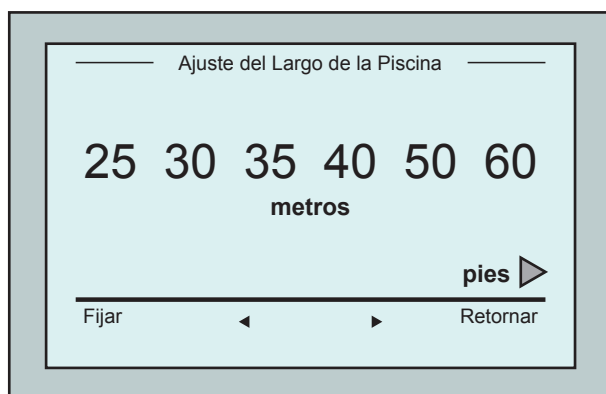


Figura 12: Pantalla Ajuste del Largo de la Piscina

4. Oprima **Seleccionar** para entrar a la pantalla *Ajuste del Largo de la Piscina*.
5. Con *Largo pisc.* realizado, oprima **Seleccionar**. Aparecerá la pantalla *Ajuste del Largo de la Piscina*:
6. Utilizando las flechas ◀ ▶ seleccione el largo de la piscina deseada. Oprima **Seleccionar** y desplace hacia abajo al parámetro siguiente, *Tiempo de Ciclo*.

Tiempo de Ciclo establece el tiempo de cada ciclo de limpieza.

7. Fije cada parámetro y luego desplace hacia abajo a la línea siguiente.
8. Fije *Tipo de pisc.* y elija *Rectangular* (predeterminado), o *En forma de*.
Rectangular - Recomendable para piscinas de paredes paralelas y forma de 90° 'L'.
En forma de - Recomendable para piscinas de diseño libre.
9. Fije el *Modo de Exploración* y seleccione *Entrecruzar*, *Líneas para escanear* o *Piscina con Obstáculos*.

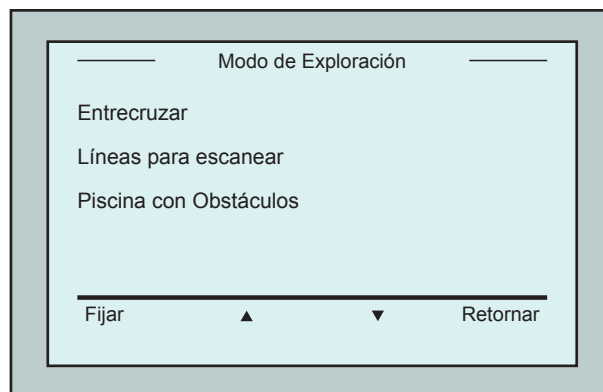


Figura 13: Modo de Exploración

Entrecruzar - Recomendable.

Líneas para escanear - A ser utilizado en casos que el barrido de la piscina necesite ser limitado a una sola dirección o dividido en dos secciones.

Piscina con Obstáculos - A ser usado en piscinas con un obstáculo tal como una Isla.

10. Luego de haber seleccionado el *Modo de Exploración*, se puede seleccionar el progreso de dirección del robot – *Líneas a la Izquierda* o *Líneas a la Derecha*.

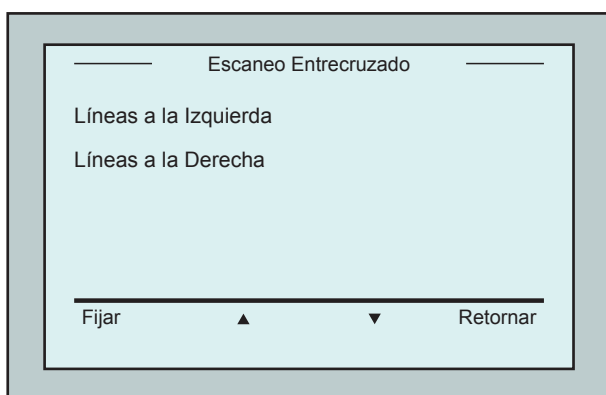


Figura 14: Pantalla Dirección de Escaneo

11. Luego de haber fijado el *Modo de Exploración*, en la pantalla *Perfil de la Piscina*, desplácese hacia abajo a la pantalla siguiente (Figura 15).
12. Oprima **Seleccionar** para entrar al *Tiempo de Demora*.
El ajuste del *Tiempo de Demora* le permite postergar el comienzo de las operaciones de limpieza por un factor de tiempo seleccionado en la pantalla de la *MMI*.
13. *Espaciamiento de Líneas* – este parámetro es utilizado únicamente con el propósito de optimizar el barrido. Para fijar la distancia entre las líneas elija *Fino / Medio / Grueso*.
14. *Reajustar Perfil de Piscina* – Permite borrar todos los parámetros actuales de la piscina (*Largo de la Piscina, Tiempo de Ciclo, Modo de Exploración, Tiempo de Demora...*)

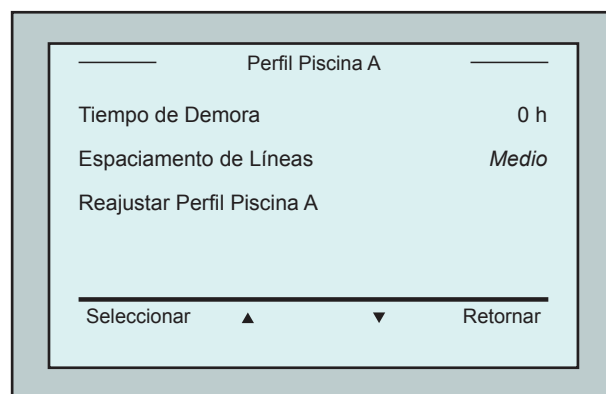


Figura 15: *Menú Piscina A: Segunda pantalla*



Durante la operación de ajuste de parámetros:

- Oprima **Retornar** para volver a la pantalla anterior.
- Oprima **HOME** en la consola, para retornar a la pantalla *Wave*.

Iniciando las Operaciones de Limpieza

Una vez todos los ajustes personalizados hayan sido configurados, se puede proceder a la sesión de limpieza:

1. Prepare al Dolphin Wave para funcionamiento e inmersión en la piscina.
2. Oprima **POOL** (Piscina) en la *MMI*. El robot comenzará a moverse hacia la piscina y entrará a la piscina ubicándose en el piso de la misma.
3. Espere a que aparezca la pantalla *WAVE*.
4. En cada activación del robot, se va a enderezar verticalmente a la pared del punto de partida; el robot comenzará a moverse hacia atrás para enderezarse y luego continuará en líneas rectas.
5. Oprima **Iniciar**. El robot empezará su operación de limpieza.

Si ha sido fijado un *Tiempo de Demora* (vea Configurando el Dolphin Wave más arriba), comenzará la cuenta regresiva y el tiempo que queda hasta iniciar la limpieza automática será proyectado en la pantalla.

De no haber sido especificado ningún tiempo de demora, el robot comenzará a limpiar de inmediato.

Una vez iniciadas las actividades de limpieza, la pantalla de la *MMI* exhibirá el tiempo de cuenta regresiva, tal como lo ilustra la Figura 4.



Para anular el tiempo de demora para iniciar la limpieza inmediata, oprima **Iniciar** en la pantalla de cuenta regresiva. El robot comenzará a trabajar inmediatamente.



Si el protector de pantalla es exhibido, oprima **POOL** y luego **HOME** para desbloquear la *MMI*.

10. DIRECTRICES DE OPERACIÓN

- Una piscina de natación de mayor tamaño, de cerca de 300m² requiere aproximadamente 3–4 horas de limpieza. Esta es la configuración predefinida.
- Una piscina de tamaño olímpico de 1,250m² requiere aproximadamente 6 horas de limpieza. Esta es la configuración predefinida.

Mantenimiento

1. Limpie la bolsa del filtro de acuerdo con la necesidad. Cuando la MMI muestre "Filter Bag Full" (Bolsa de Filtro Llena), se debe limpiar la bolsa del filtro antes del próximo ciclo de operación.
2. Fije la bolsa del filtro en el lugar apropiado.



- No es necesario interrumpir al Dolphin Wave en el transcurso de un ciclo cuando aparece la indicación de "Filtro Lleno". Limpie el filtro antes del próximo ciclo.
- Bolsas de filtro pueden ser lavadas en una lavadora eléctrica.

3. Antes de cada ciclo de operación, limpie el cuerpo del robot, los cepillos, el área de la correa de propulsión y retire objetos ajenos, cintas de caucho, cabello, etc.
4. Una vez por semana limpie el área del impulsor:
 - Retire la tapa del impulsor asegurándose de utilizar un destornillador manual Philips No. 2.
 - Gire en sentido contrario a las agujas del reloj y abra la tapa del cilindro.
 - Despeje el impulsor de objetos ajenos.
 - Cierre la tapa del impulsor y restituya el tornillo de seguridad.
5. Mantenga el cable flotante en orden permitiéndole enrollarse fácilmente.
Importante: Cada 2 o 3 sesiones de limpieza, desconecte el cable flotante de la conexión interna del rodillo, desenrolle todo el cable y vuelva a colocarlo en el rodillo como es requerido.
6. **Mantenimiento Preventivo (MP)** debe ser realizado en el robot Dolphin Wave con el fin de mantenerlo en buen estado y en condiciones de funcionamiento de larga duración. Maytronics suministra las piezas necesarias – como un kit dedicado de MP. El trabajo y el servicio serán suministrados por medio del proveedor. El servicio de MP debe ser realizado cada 1.500 horas de trabajo o cada año (lo que ocurra primero).
7. Un mensaje de advertencia sobre la necesidad de realizar el MP aparecerá en la pantalla MMI cuando sea aplicable. Es obligatorio realizar el servicio de MP. Por favor contacte a su proveedor. La omisión de realizar el servicio de MP anulará la garantía.

11. UNIDAD DE CONTROL REMOTO

La Unidad de Control Remoto (UCR) se halla ubicada en la consola de la MMI y sujeta en su sitio por un imán. Jale hacia arriba suavemente para retirarla de su base. Cuando el robot se halla en funcionamiento automático, utilice el control remoto para anular los ajustes programados de dirección del robot.



Cuando el robot se desplaza hacia delante, el cable flotante sigue al robot desde su extremo trasero.



La unidad de control remoto tiene un alcance de control de 50 metros (164 pies) del Caddy.

Utilizando la unidad de control remoto

1. Para activar la unidad de control remoto, oprima el botón de contacto (*touch pad*) tal como lo indica la ilustración. 4 luces de activación se iluminarán.
2. Oprima la flecha hacia adelante brevemente. El robot comenzará a moverse en una dirección hacia delante. Para detener el movimiento hacia adelante, oprima brevemente y suelte la flecha hacia adelante.
3. Oprima la flecha hacia atrás brevemente. El robot comenzará a moverse en una dirección hacia atrás. Para detener el movimiento hacia atrás, oprima brevemente y suelte la flecha hacia atrás.



Figura 16: Unidad de Control Remoto

Giros sobre sí mismo:

El robot tiene la capacidad de girar sobre sí mismo tanto mientras se encuentra en movimiento como cuando está parado.

4. Para girar el robot en el sentido de las agujas del reloj, mantenga oprimida la flecha derecha. El robot girará sobre sí mismo. Suelte el botón para interrumpir el giro.
5. Para girar el robot en el sentido contrario al de las agujas del reloj, mantenga oprimida la flecha izquierda. Suelte el botón para interrumpir el giro.
6. Para desactivar la unidad de control remoto, mantenga oprimido el botón de contacto. Las luces de activación se apagarán. El robot regresará a su modo de dirección programada de limpieza luego de la corrección manual.



La unidad de control remoto se desactiva automáticamente después de aproximadamente 3 minutos y las luces de indicación se apagan.

Mantenimiento de la unidad de control remoto

La unidad de control remoto es activada por 2 pilas AAA. La unidad es a prueba de salpicones y no debe ser sumergida en el agua.

Para reemplazar las pilas, retire los 4 tornillos de la tapa trasera y reemplace todas las pilas con unas nuevas.

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cómo salvar el fichero de registro de actividades en la Tarjeta de Memoria USB (en caso de requerido por el técnico):

En la pantalla principal *Wave*, presione los botones verdes en esta secuencia – 'derecho-izquierdoderecho-izquierdo' y siga las instrucciones posteriores.

Mensaje de error	Verifique la causa	Acción a tomar
Sobrecarga del Imp	¿Hay suciedad u otra materia ajena en el impulsor?	Destornille el tornillo que asegura la tapa protectora del impulsor. Gire levemente en sentido opuesto a las agujas del reloj hasta que se suelte. Retire cualquier suciedad alrededor del impulsor. Devuelva la tapa protectora a su sitio.
Sobrecarga del Imp	¿Se repite el problema a cada operación?	Contacte al vendedor/distribuidor de Maytronics.
Sub-carga del Imp	¿Se repite el problema a cada operación?	Contacte al vendedor/distribuidor de Maytronics.
Sobrecarga de propulsión	¿Hay cualquier suciedad que interfiere en las correas de transmisión, cepillos o en los ejes de la propulsión?	Quite cualquier suciedad o materia ajena que se hallen enredados en las correas de transmisión, cepillos o ejes de propulsión.
Sobrecarga de propulsión	¿Se repite el problema a cada operación?	Contacte al vendedor/distribuidor de Maytronics.
Sub-carga de propulsión	¿Se repite el problema a cada operación?	Contacte al vendedor/distribuidor de Maytronics.
Entrada DC	1. ¿Hay algún cortocircuito, desconexión parcial o completa? 2. ¿Hay alguna ruptura visible en el cable flotante?	Contacte al distribuidor de Maytronics.
Robot trabado en la pared de la piscina	1. ¿Ha parado el robot en posición vertical a más de 70°? 2. ¿Se ha trabado el robot en algún obstáculo	Mueva al robot de su posición y quite el obstáculo. Reactive. Si esto vuelve a ocurrir, contacte al distribuidor de Maytronics.
Fuera del agua	¿Ha sido operado el robot fuera del agua durante un periodo prolongado?	1.Verifique que el impulsor está en orden y que sus paletas cuchillas no están rotas 2.Reactive. Si esto vuelve a ocurrir, contacte al distribuidor de Maytronics.
Robot trabado en el piso de la piscina	1. ¿Se ha parado el robot en algún obstáculo? 2. ¿Hay alguna obstrucción en el canal de agua o en las correas de transmisión del robot?	Mueva al robot de su posición y quite el obstáculo. Reactive. Si esto vuelve a ocurrir, contacte al distribuidor de Maytronics.

Mensaje de error	Verifique la causa	Acción a tomar
Sistema de Navegación	¿Se repite el problema a cada operación?	Contacte al vendedor/distribuidor de Maytronics.
Falla de Fusible	¿Hay cortocircuito o alguna ruptura en el cable flotante?	<p>Repare el cable y reemplace el fusible.</p> <p>Nota: El tenedor del fusible se halla ubicado debajo de la fuente de corriente del lado derecho.</p> <p>Reemplace el fusible con el repuesto suministrado.</p> <p>Nota: Este es un fusible especial y el repuesto puede ser obtenido del vendedor de Maytronics.</p>
No hay Comunicación	¿Ocurre el problema al oprimir 'POOL' o 'HOME' en la MMI?	<p>Contacte al vendedor/distribuidor de Maytronics</p> <p>Nota: Se puede trabajar temporalmente sin utilizar la MMI.</p> <p>Desconéctela de la fuente de corriente para deshabilitar la función Pool/Home.</p>

WAVE 300 XL